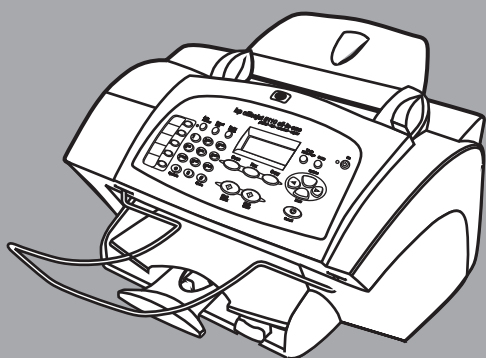




**hp officejet
5100 series
all-in-one**



i n v e n t



podręczna instrukcja

© Copyright Hewlett-Packard
Company 2002

Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część niniejszego dokumentu nie może być kopiowana, powielana ani tłumaczona na inny język bez uzyskania uprzedniej pisemnej zgody firmy Hewlett-Packard Company.

Ten produkt obsługuje technologię PDF firmy Adobe, która zawiera implementację kompresji LZW, licencjonowaną na podstawie patentu USA Patent 4.558.302.



Adobe i logo Acrobat są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Adobe Systems Incorporated w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.

Niektóre elementy © 1989-2002
Palomar Software Inc.
Oprogramowanie dla urzędzenia HP OfficeJet 5100 Series zawiera technologię sterownika drukarki na licencji firmy Palomar Software, Inc. www.palomar.com

Copyright © 1999-2002 Apple
Computer, Inc.

Apple, logo Apple, Mac, logo Mac, Macintosh i Mac OS są znakami towarowymi firmy Apple Computer, Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych oraz w innych krajach.

Numer publikacji: Q1678-90172

Wydanie pierwsze: Październik 2002

Wydrukowano w USA, Niemczech
lub Singapurze

Windows®, Windows NT®, Windows ME®, Windows XP® i Windows 2000® są znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych.

Intel® i Pentium® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Intel Corporation.

uwaga

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia i nie należy ich traktować jako zobowiązania ze strony firmy Hewlett-Packard Company.

Firma Hewlett-Packard nie bierze żadnej odpowiedzialności za błędy, które mogą pojawić się w tym dokumencie ani nie udziela w odniesieniu do tego materiału żadnych wyraźnych lub domniemyanych gwarancji, włącznie z, lecz bez ograniczenia do, domniema-

ných gwarancji wartości handlowej lub przydatności do określonego celu.

Firma Hewlett-Packard Company nie ponosi odpowiedzialności za przypadkowe lub pośrednie uszkodzenia wynikające z dostarczenia, realizacji lub użytkowania tego dokumentu oraz opisanego w nim materiału.

Uwaga: Informacje dotyczące przepisów można znaleźć w sekcji **informacje techniczne** niniejszego podręcznika.



W wielu krajach wykonywanie kopii niżej wymienionych pozycji jest niezgodne z prawem. W razie wątpliwości należy skonsultować się z prawnikiem.

- Druki lub dokumenty państwowe:
 - Paszporty
 - Dokumenty imigracyjne
 - Dokumenty wybranych służb
 - Odnaki, karty lub oznaczenia identyfikacyjne
- Walory państwowe:
 - Znaczki pocztowe
 - Karty żywieniowe
- Czeki lub weksle wystawione przez agencje rządowe
- Banknoty, czekii podrózne lub przekazy pieniężne
- Kwity depozytowe
- Dzieła chronione prawem autorskim

informacje dotyczące bezpieczeństwa



Ostrzeżenie! Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy narażać tego produktu na działanie deszczu i wilgoci.

Podczas korzystania z produktu zawsze należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa w celu zmniejszenia ryzyka doznania obrażeń na skutek działania ognia lub porażenia prądem elektrycznym.

OSTRZEŻENIE: możliwe porażenie prądem

- 1** Należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje znajdujące się na plakacie instalacyjnym.
- 2** Urządzenie należy podłączać tylko do uziemionego gniazda prądu elektrycznego. Jeśli nie wiadomo, czy gniazdo jest uziemione, należy zapytać wykwalifikowanego elektryka.
- 3** Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji umieszczonych na produkcie.
- 4** Przed rozpoczęciem czyszczenia produktu należy go odłączyć od gniazda sieciowego.
- 5** Nie należy instalować ani używać tego produktu w pobliżu wody lub w przypadku, gdy użytkownik jest mokry.
- 6** Produkt należy zainstalować bezpiecznie na stabilnej powierzchni.
- 7** Produkt należy zainstalować w bezpiecznym miejscu, w którym przewód zasilania nie będzie narażony na uszkodzenie lub nadeńnięcie oraz nie będzie się można o niego potknąć.
- 8** Jeśli produkt nie działa prawidłowo, należy zapoznać się z sekcją diagnostyczną w systemie pomocy ekranowej.
- 9** Wewnątrz urządzenia nie ma żadnych części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Wykonywanie czynności serwisowych należy zlecać wykwalifikowanemu personelowi.
- 10** Urządzenia należy używać w pomieszczeniu posiadającym dobrą wentylację.

spis treści

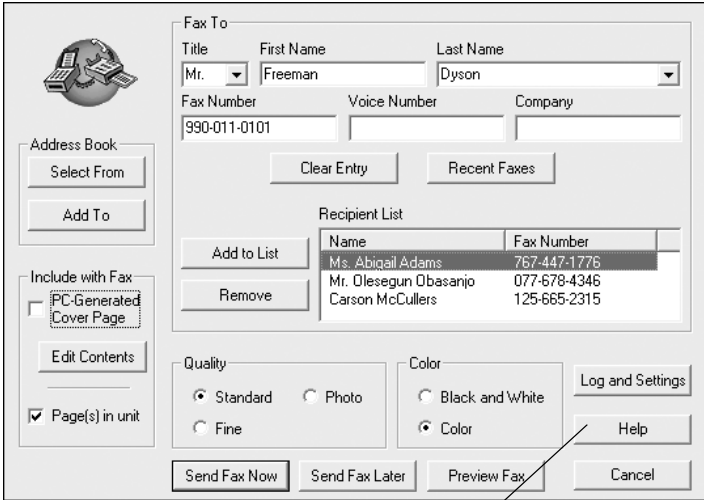
1	uzyskiwanie pomocy	1
2	początek pracy	3
	funkcje panelu przedniego	3
	korzystanie z urządzenia hp officejet w połączeniu z komputerem	4
	opis programu hp director	4
3	ładowanie oryginałów i papieru	9
	ładowanie oryginałów	9
	ładowanie papieru	9
	ładowanie kopert	11
	wskazówki dotyczące ładowania pozostałych rodzajów papieru do zasobnika	11
	ustawianie rodzaju papieru	12
	ustawianie rozmiaru papieru	12
4	korzystanie z funkcji kopiowania	13
	twórz kopię	13
	kopiowanie	13
	zwiększanie szybkości lub jakości kopiowania	14
	ustawianie liczby kopii	14
	pomniejszanie lub powiększanie kopii	15
	rozjaśnianie lub przyciemnianie kopii	15
	poprawa jakości tekstu i kolorów zdjęć	15
	zmiana ustawień dotyczących wszystkich zadań drukowania	16
	wykonywanie specjalnych zadań kopiowania	16
	kopiowanie zdjęć	16
	dopasowanie kopii do strony	17
	przygotowanie kolorowego nadruku na koszulki	17
	opcje kopiowania	18
5	korzystanie z funkcji skanowania	19
	skanowanie oryginału	19
	zatrzymywanie skanowania	20
6	korzystanie z funkcji faksu	21
	włączanie funkcji potwierdzania odebrania faksu	21
	wysyłanie faksu	22
	inicjowanie procesu faksowania z urządzenia hp officejet	22
	odbieranie faksów	23
	automatyczne odbieranie faksów	23
	ręczne odbieranie faksów	24
	zapamiętywanie często używanych numerów faksu	24
	określanie podstawowych ustawień faksu za pomocą panelu przedniego	24
	ustawianie daty i godziny	24
	ustawianie nagłówka faksu	25
	wprowadzanie tekstu	25
	określanie trybu odpowiadania	26
	określanie liczby dzwonek do odebrania	26
	sprawdzanie sygnału wybierania	26

7 konserwacja urządzenia hp officejet	27
czyszczenie obudowy	27
korzystanie z pojemników z tuszem	27
drukowanie sprawozdania z autotestu urządzenia	27
obsługa pojemników z tuszem	27
wymiana pojemników z tuszem	28
wyrównywanie pojemników	28
czyszczenie pojemników z tuszem	29
przywracanie ustawień fabrycznych	29
opcje menu ustawień	30
8 dodatkowe informacje o konfiguracji.	31
potencjalne problemy przy instalacji	31
ustawianie języka i kraju/regionu	32
podłączanie urządzenia hp officejet do komputera	33
podłączanie do portu usb	33
podłączanie urządzenia hp officejet do telefonu, modemu lub automatycznej sekretarki	34
usuwanie i ponowna instalacja oprogramowania hp officejet	35
9 informacje techniczne	37
wymagania systemowe	37
dane techniczne	38
dane dotyczące papieru	38
dane techniczne dotyczące drukowania	39
dane techniczne dotyczące marginesów drukowania	39
dane techniczne dotyczące kopiowania	40
dane techniczne dotyczące skanowania	40
dane techniczne dotyczące faksowania	41
parametry fizyczne	41
parametry zasilania	41
parametry środowiska eksploatacji	41
dodatkowe dane techniczne	41
program ochrony środowiska	42
informacje o przepisach	42
notice to users of the U.S. telephone network: FCC requirements	42
deklaracja zgodności/declaration de conformité (Canada)	44
notice to users of the Canadian telephone network	44
komunikat dla wszystkich użytkowników z EEA	44
notice to users of the German telephone network	45
VCCI-2 (Japonia)	45
notice to Korean customers	45
declaration of conformity	46
10 wsparcie dla hp officejet 5100	47
obsługa i informacje dostępne w Internecie	47
obsługa klientów firmy hp	47
przygotowanie urządzenia hp officejet do wysyłki	50
centrum dystrybucyjne firmy hp	52
gwarancja dla urządzenia hp officejet 5100 series	52
obsługa gwarancyjna	52
zwrot urządzenia hp officejet 5100 series do serwisu	53
ograniczona gwarancja hewlett-packard	53
indeks	55

1

uzyskiwanie pomocy

pomoc	opis
Plakat instalacyjny	Plakat instalacyjny zawiera instrukcje dotyczące instalacji i konfiguracji urządzenia HP Officejet. Upewnij się, że korzystasz z plakatu instalacyjnego odpowiedniego dla używanego systemu operacyjnego (komputer PC z systemem Windows lub Macintosh).
Product Tour (Prezentacja produktu)	Prezentacja produktu w zwięzły sposób przedstawia urządzenie HP Officejet i jego możliwości, pozwalająca użytkownikowi na natychmiastowe rozpoczęcie eksploatacji. Z prezentacji produktu można skorzystać zaraz po zainstalowaniu oprogramowania HP Officejet lub w dowolnym późniejszym momencie; szczegółowe informacje zawiera pomoc ekranowa dla danego produktu.
Pomoc programu Obrazy i fotografie HP	Pomoc programu Obrazy i fotografie HP zawiera szczegółowe informacje dotyczące korzystania z oprogramowania dla urządzenia HP Officejet. Dla użytkowników komputerów PC z systemem Windows: Przejdź do programu HP Director i kliknij Pomoc. Dla użytkowników systemu Macintosh: Przejdź do modułu HP Director i kliknij Pomoc, a następnie wybierz polecenie Obrazy i fotografie hp – pomoc.
Podręczna instrukcja	W Podręcznej instrukcji można znaleźć informacje na temat korzystania z urządzenia HP Officejet oraz dodatkową pomoc w rozwiązywaniu problemów podczas procesu instalacji. Podręczna instrukcja zawiera także informacje dotyczące zamawiania materiałów eksploatacyjnych i akcesoriów, parametrów technicznych, wsparcia technicznego i umowy gwarancyjnej.
Pomoc w rozwiązywaniu problemów	Aby otworzyć informacje o rozwiązywaniu problemów, przejdź do programu HP Director , a następnie kliknij Pomoc . Otwórz zeszyt Rozwiązywanie problemów w systemie pomocy programu Obrazy i fotografie HP, a następnie przejdź do tematów ogólnych związanych z rozwiązywaniem problemów i do Pomocy w rozwiązywaniu problemów, właściwej dla urządzenia HP Officejet. Pomoc w rozwiązywaniu problemów można również uzyskać klikając przycisk Pomoc pojawiający się w niektórych komunikatach o błędach.
Pomoc i obsługa techniczna w Internecie	Posiadając dostęp do Internetu, możesz uzyskać dalsze informacje na stronach witryny internetowej firmy HP pod adresem: http://www.hp.com/support Znajdują się tam również odpowiedzi na często zadawane pytania.

pomoc	opis
Plik Readme	Po zainstalowaniu oprogramowania, plik Readme można znaleźć na dysku CD-ROM HP Officejet 5100 Series, lub w folderze programów o nazwie HP Officejet 5100 Series. Plik Readme zawiera najbardziej aktualne informacje, których brak w Podręcznej instrukcji i pomocy ekranowej. Aby przejrzeć plik Readme, wykonaj następujące czynności: Na komputerze PC z systemem Windows: przejdź do paska zadań Windows, kliknij przycisk Start, a następnie kliknij kolejno Programy lub Wszystkie programy (XP), Hewlett-Packard, hp officejet 5100 series, Readme. W systemie Macintosh: przejdź do folderu HD:Applications:HP Officejet Software.
Pomoc w oknach dialogowych (tylko komputery PC z systemem Windows)	Na komputerze PC z systemem Windows: Kliknięcie przycisku Pomoc w oknie dialogowym powoduje wyświetlenie informacji dotyczących opcji i ustawień dostępnych w danym oknie dialogowym.  Aby uzyskać pomoc podczas pracy z konkretnym oknem dialogowym, kliknij przycisk Pomoc.

2

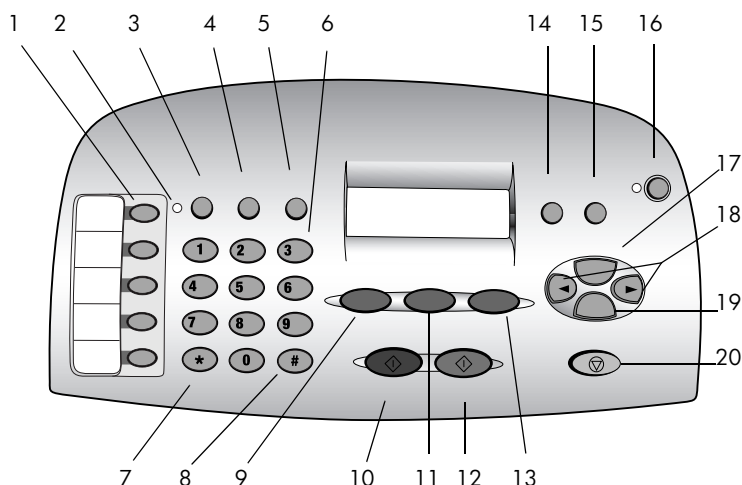
początek pracy

Poszczególne funkcje urządzenia można włączać przy użyciu panelu przedniego lub oprogramowania HP Officejet.

Nawet jeśli urządzenie HP Officejet nie zostanie podłączone do komputera, możliwe jest kopiowanie i faksowanie dokumentów lub zdjęć za pośrednictwem panelu przedniego. Za pomocą przycisków na panelu przednim i systemu menu można zmieniać wiele ustawień urządzenia.

funkcje panelu przedniego

Spójrz na poniższe ilustracje i zapoznaj się z rozmieszczeniem przycisków na panelu przednim.



funkcja	zastosowanie
1	Przyciski szybkiego wybierania jednym przyciskiem : zapamiętanie najczęściej wybieranych numerów i oznaczenie ich na etykietach w celu ułatwienia dostępu.
2	Kontrolka automatycznego odbierania : kontrolka jest zapalona, gdy włączona jest funkcja automatycznego odbierania połączeń.
3	Przycisk AUTO ANSWER : pozwala włączać i wyłączać automatyczne odbieranie połączeń przez faks.
4	Przycisk SPEED DIAL : dostęp do numerów szybkiego wybierania.
5	Przycisk REDIAL/PAUSE : powtórne wybranie ostatniego numeru lub wstawienie pauzy we wprowadzanym numerze.
6	Klawiatura: wprowadzanie numerów do faksowania lub tekstu.

funkcja	zastosowanie
7	Przycisk GWIAZDKA/SYMBOLS : wprowadzanie znaków interpunkcyjnych lub obsługa poczty głosowej.
8	Przycisk KRZYŻYK/SPACE : wprowadzanie spacji lub obsługa poczty głosowej.
9	Przycisk SCAN : powoduje rozpoczęcie procesu skanowania.
10	Przycisk START, BLACK : uruchomienie kopiowania, skanowania lub faksowania w trybie monochromatycznym.
11	Przycisk FAX : powoduje rozpoczęcie procesu faksowania.
12	Przycisk START, COLOR : uruchomienie kopiowania, skanowania lub faksowania w trybie z kolorem.
13	Przycisk COPY : powoduje rozpoczęcie procesu kopiowania.
14	Przycisk PHOTO FIT TO PAGE : powiększenie zdjęcia i wydrukowanie go na całej powierzchni strony.
15	Przycisk SETUP : dostęp do różnych ustawień urządzenia.
16	Przycisk ON : służy do włączania i wyłączania urządzenia.
17	Przycisk OPTIONS : dostęp do różnych opcji skanowania, kopiowania i faksowania.
18	Strzałki w lewo i w prawo: przewijanie ustawień opcji skanowania, faksowania i kopiowania lub przechodzenie do przodu i do tyłu w obrębie tekstu.
19	Przycisk ENTER : służy do wybierania i zapisywania wyświetlonych ustawień.
20	Przycisk CANCEL : zatrzymanie zadania lub wyjście z menu.

korzystanie z urządzenia hp officejet w połączeniu z komputerem

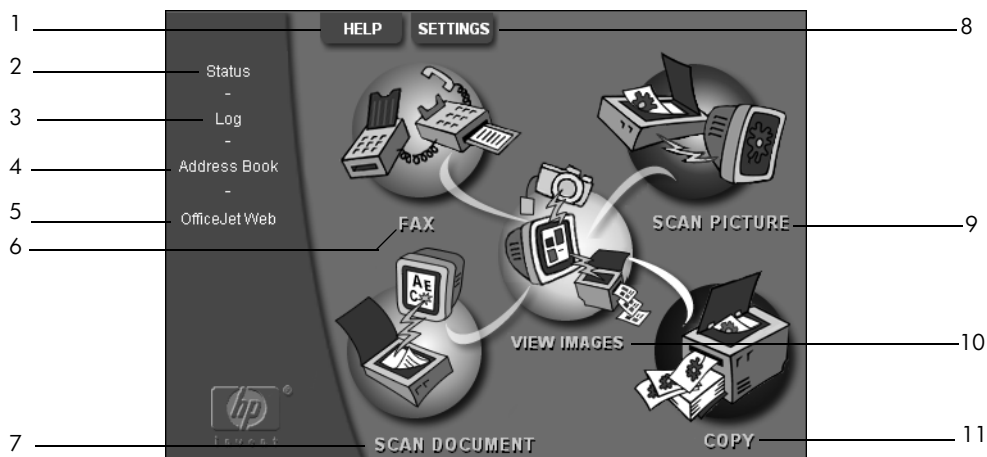
Jeśli na komputerze zostało zainstalowane oprogramowanie urządzenia HP Officejet (zgodnie z informacjami na plakacie instalacyjnym), możliwy jest dostęp do wszystkich funkcji urządzenia HP Officejet za pośrednictwem programu HP Director.

opis programu hp director

Program HP Director można uruchomić, klikając skrót na pulpicie (tylko na komputerach z systemem Windows).

dotyczy użytkowników systemu Windows

- Wykonaj jedną z następujących czynności:
 - Na pulpicie kliknij dwukrotnie ikonę **hp director**.
 - Przejdź do paska zadań systemu Windows, kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij kolejno polecenia **Programy** lub **Wszystkie programy** (XP), **Hewlett-Packard**, **hp officejet 5100 series**, **hp director**.
- Director wyświetli tylko te przyciski, które są odpowiednie dla wybranego urządzenia.



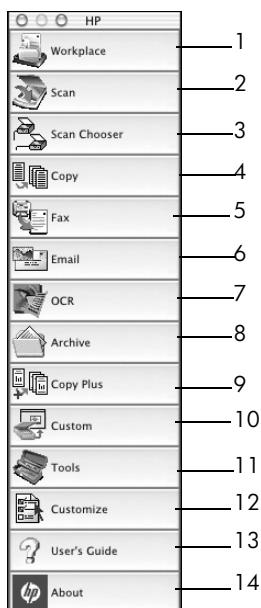
hp director dla Windows

funkcja	zastosowanie
1	Help (Pomoc): pozwala otworzyć program HP Photo View Center, który zawiera pomoc w postaci elektronicznej, prezentację produktu i informacje na temat rozwiązywania problemów.
2	Status : wyświetla informacje o bieżącym statusie urządzenia HP OfficeJet wraz z aktualną zawartością wyświetlacza na panelu przednim.
3	Log (Dziennik): wyświetla listę faksów odebranych, wysłanych, oczekujących lub zablokowanych.
4	Address Book (Książka adresowa): powoduje otwarcie książki adresowej Microsoft Windows.
5	OfficeJet Web (Sieć WWW): powoduje otwarcie strony internetowej produktu HP OfficeJet.
6	Fax (Faks): otwiera okno dialogowe wysyłania faksu.
7	Scan Document (Skanuj dokument): skanuje tekst i wyświetla go w wybranym docelowym edytorze tekstu.
8	Settings (Ustawienia): służy do wyświetlania lub zmiany różnych ustawień urządzenia HP, tj. opcji drukowania, skanowania, kopiowania i przegrywania obrazów.
9	Scan Picture (Skanuj obraz): skanuje obraz i wyświetla go w oknie programu HP Photo View Center.
10	View Images (Pokaż obrazy): otwiera program HP Photo View Center.
11	Copy (Kopiuuj): otwiera okno dialogowe kopiowania.

dotyczy użytkowników komputerów Macintosh

- ▶ Wykonaj jedną z następujących czynności:
 - W systemie OS 9.x kliknij dwukrotnie ikonę **HP Director** na pulpicie.
 - W systemie OS X kliknij ikonę **HP Director** na obszarze dokowania.

Na rysunku zostały przedstawione niektóre funkcje dostępne w programie HP Director dla komputerów Macintosh. Aby uzyskać informacje na temat określonej funkcji, zapoznaj się z legendą z krótkimi opisami poszczególnych funkcji.



program hp director dla komputerów Macintosh

funkcja	zastosowanie
1	Workplace (Obszar roboczy): pozwala uzyskać dostęp do obszaru roboczego w celu tworzenia adnotacji dla dokumentów z obrazami, drukowania dokumentów według niestandardowych opcji, wyświetlania dziennika faksów itp.
2	Scan (Skanuj): pozwala szybko zeskanować dokumenty i obrazy na użytek w różnych aplikacjach.
3	Scan Chooser (Wybór urządzenia skanującego): pozwala wybrać lub zmienić urządzenie skanujące.
4	Copy (Kopiuj): pozwala posłużyć się urządzeniem HP Officejet w charakterze kopiarki.
5	Fax (Faksuj): pozwala przestać dokument lub zdjęcie faksem.
6	E-mail : pozwala szybko zeskanować dokument i wysłać go pocztą elektroniczną.
7	OCR : pozwala zeskanować dokument i przekształcić go w tekst możliwy do edycji w edytorze.

funkcja	zastosowanie
8	Archive (Archiwizacja): pozwala szybko zeskanować dokument i zapisać go w folderze archiwum.
9	Copy Plus (Kopiowanie z wydrukiem): pozwala zeskanować dokument i wydrukować jego kopię na innej drukarce w sieci.
10	Custom (Niestandardowo): pozwala szybko zeskanować dokument i przetworzyć obraz wynikowy za pomocą wybranej aplikacji.
11	Tools (Narzędzia): pozwala przejść do programu HP Toolbox służącego do obsługi i konfiguracji urządzenia.
12	Customize (Dostosuj): pozwala dodawać, usuwać i zmieniać rozmiar przycisków w programie Director.
13	User's Guide (Podręcznik użytkownika): pozwala wyświetlić elektroniczny podręcznik użytkownika, pomagający w obsłudze oprogramowania firmy HP.
14	About (Informacje): pozwala wyświetlić informacje o wersji i prawach autorskich dla danej aplikacji.

Możliwe jest wykonywanie kopii oryginałów umieszczonych w podajniku ADF. Można przy tym drukować i kopiować na papierach o różnym rodzaju, gramaturze, formacie, a także na foliach. Istotną kwestię stanowi jednak wybór właściwego rodzaju papieru oraz upewnienie się, że jest on prawidłowo włożony i nieuszkodzony.

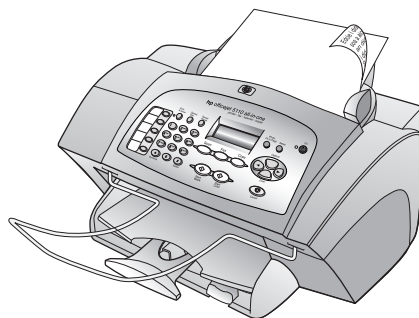
Ładowanie oryginałów

Dowolny oryginał można skopiować lub zeskanować po umieszczeniu go w podajniku ADF.

W przypadku oryginałów wydrukowanych na papierze zwykłym o gramaturze 60–90 g/m² lub na papierze HP Premium Inkjet Paper, podajnik ADF może zawierać większą liczbę dokumentów jednocześnie. Zdjęcia i źródła o nietypowym formacie (nie mniejszym niż 82 x 82 mm) należy ładować do podajnika ADF pojedynczo. Przy pracy z dokumentami delikatnymi, uszkodzonymi lub w nietypowych formatach zalecane jest umieszczenie oryginału w przezroczystej koszulce (dostępne do nabycia w większości sklepów z artykułami biurowymi). W podajniku ADF należy umieścić pojedynczy arkusz, skierowany zamkniętym brzegiem koszulki do wewnątrz i stroną przezroczystą w dół.

Uwaga: W razie problemów z podawaniem dokumentów należy sprawdzić, czy taca podajnika ADF jest w prawidłowy sposób wsunięta.

- 1 Dokumenty w podajniku ADF należy umieszczać stroną zadrukowaną do tyłu i szczytem kartki w dół.
- 2 Dopasowanie rozstawienia prowadnic do szerokości dokumentu.



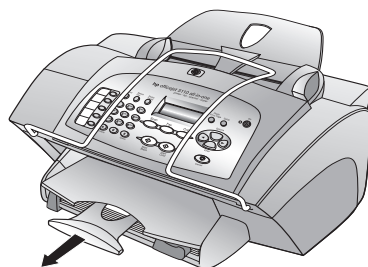
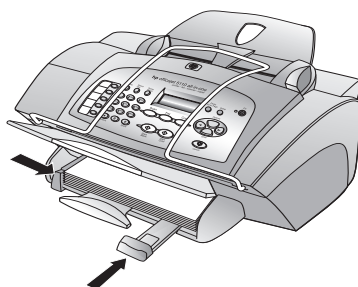
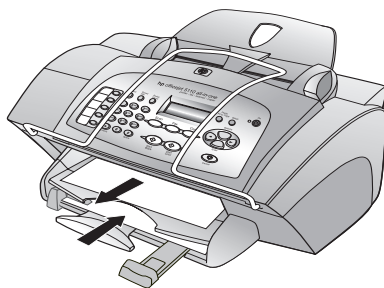
Ładowanie papieru

Poniżej przedstawiono podstawowy sposób ładowania papieru. Podczas ładowania niektórych rodzajów papieru, folii, kart pocztowych i kopert należy zachowywać określone zasady postępowania. Po zapoznaniu się z poniższą procedurą należy zajrzeć do sekcji **wskazówki dotyczące ładowania pozostałych rodzajów papieru do zasobnika** na str. 11 i **ładowanie kopert** na str. 11.

Chcąc osiągnąć najlepszy efekt, po każdej zmianie rodzaju lub rozmiaru papieru ponownie ustaw parametry papieru. Dalsze informacje na ten temat można znaleźć w sekcji **ustawianie rodzaju papieru** na str. 12.

aby załadować papier do zasobnika wejściowego

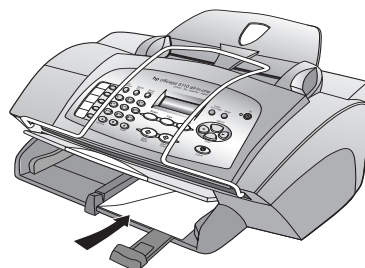
- 1 Maksymalnie rozsuń poziome i pionowe prowadnice papieru.
- 2 Postukaj stosem arkuszy o płaską powierzchnię w celu wyrównania krawędzi, a następnie sprawdź, czy:
 - papier nie jest podarty, zakurzony, pomarszczony, a jego brzegi nie są zagięte;
 - wszystkie kartki tworzące stos są tego samego typu i jednakowych rozmiarów.
- 3 Przy podniesionym zasobniku wyjściowym wsuń papier do zasobnika wejściowego aż do napotkania oporu. Papier powinien być skierowany stroną zadrukowywaną do dołu i nagłówkiem do przodu. Nie należy nadmiernie zapętniać zasobnika wejściowego, gdyż może to prowadzić do zakleszczeń papieru.
- 4 Przesuń prowadnice regulujące długość oraz szerokość papieru, aż zatrzymają się one na krawędziach arkuszy. Upewnij się, że stos papieru leży płasko w zasobniku i mieści się pod występnym prowadnicy pionowej.
- 5 Aby zapobiec wypadaniu arkuszy z zasobnika wyjściowego, wysuń maksymalnie przedłużkę zasobnika.



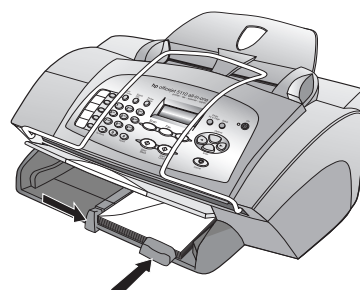
Ładowanie kopert

Aby drukować na kopertach przy użyciu urządzenia HP Officejet, należy skorzystać z funkcji drukowania w oprogramowaniu. Urządzenie HP Officejet oferuje dwa sposoby drukowania na kopertach. *Nie należy używać kopert błyszczących, wyłaczanych ani kopert wyposażonych w okienka lub metalowe zamknięcia.*

- W przypadku drukowania pojedynczej koperty wsuń ją do szczeliny na koperty, umieszczonej po prawej stronie z tyłu zasobnika wyjściowego. Włóż kopertę zamknięciem do góry i do lewej, jak na ilustracji. Wsuń kopertę do oporu.



- Przy drukowaniu na wielu kopertach należy usunąć papier z zasobnika głównego. Wsuń do zasobnika stos kopert skierowanych zamknięciem do góry i w lewą stronę (strona zadrukowywana do dołu) aż do napotkania oporu.



Ustaw prowadnicę regulującą szerokość przy krawędzi kopert (uwzględniając, aby ich nie zagiąć). Sprawdź, czy koperty mieszczą się w zasobniku (nie należy go przepelniać).

Informacje dotyczące sposobu formatowania tekstu drukowanego na kopertach można znaleźć w plikach Pomocy używanego edytora tekstu.

wskazówki dotyczące ładowania pozostałych rodzajów papieru do zasobnika

Ta sekcja zawiera wytyczne dotyczące ładowania specjalnych rodzajów papieru i folii. Chcąc osiągnąć najlepszy efekt, po każdej zmianie rodzaju lub rozmiaru papieru ustaw ponownie parametry papieru. Dalsze informacje na ten temat można znaleźć w sekcji **ustawianie rodzaju papieru** na str. 12.

Nośnik naprasowane HP Inkjet T-Shirt Transfer Iron-On

Przed użyciem wyprostuj dokładnie arkusz; nie ładuj zwiniętych arkuszy. Aby zapobiec zwiłaniu się arkuszy, papier do nadruków przechowuj zamknięty w oryginalnym opakowaniu, aż do chwili jego użycia. Ręcznie ładuj pojedyncze arkusze stroną nie przeznaczoną do druku skierowaną ku dołowi (niebieskim paskiem do góry).

Folie HP Premium / Premium Plus Inkjet Transparency Film

Umieść folię w taki sposób, aby biały pasek (ze strzałkami i logo HP) znajdował się u góry i jako pierwszy wchodził do zasobnika.

Etykiety (tylko do drukowania)

- Używaj zawsze arkuszy o formacie Letter lub A4 przeznaczonych dla drukarek atramentowych HP (np. etykiet Avery Inkjet Labels) i upewnij się, że nie są starsze niż dwa lata.
- Przekartkuj stos etykiet, aby arkusze nie były ze sobą sklejone.
- Umieść stos arkuszy w zasobniku na zwykłym papierze, stroną do druku skierowaną ku dołowi. *Nie wkładaj etykiet arkusz po arkuszu.*

ustawianie rodzaju papieru

Chcąc użyć innego rodzaju papieru, np. papieru fotograficznego, folii, nośnika do naprasowanek lub kopert, załaduj go do zasobnika. W celu zapewnienia najlepszej możliwej jakości druku należy zmienić ustawienia rodzaju papieru.

HP zaleca stosowanie ustawień rodzaju papieru zgodnych z faktycznie używanym nośnikiem.

Ta sekcja dotyczy wyłącznie opcji kopiowania. Jeśli chcesz ustawić rodzaj papieru do drukowania, ustaw właściwości w oknie dialogowym Drukuj.

określanie typu papieru dla bieżących i przyszłych zadań

- 1 Naciskaj przycisk **COPY** (Kopiuj) na panelu przednim, dopóki nie pojawi się opcja **Paper Type** (Rodzaj papieru), a następnie naciśnij **ENTER**.
- 2 Naciskaj przycisk , aż pojawi się właściwy rodzaj papieru, a następnie naciśnij **ENTER**, aby go wybrać.
- 3 Ponownie naciskaj przycisk **COPY** (Kopiuj), dopóki nie pojawi się opcja **Set New Defaults** (Nowe ustawienia domyślne), a następnie naciskaj przycisk , aż pojawi się opcja **Yes** (Tak). Naciśnij przycisk **ENTER**, aby wybrać nowe ustawienia domyślne.

ustawianie rozmiaru papieru

W urządzeniu HP Officejet można stosować papier w formacie Letter, Legal lub A4. Poniżej opisano sposób ustawiania rozmiaru papieru do kopiowania.

- 1 Wybierz jedną z poniższych możliwości:
 - Aby zmienić rozmiar papieru na potrzeby kopiowania, naciskaj przycisk **COPY** (Kopiuj), dopóki nie pojawi się opcja **Paper Size** (Rozmiar papieru).
 - Aby zmienić rozmiar papieru na potrzeby faksowania, naciskaj przycisk **SETUP** (Ustawienia), dopóki nie pojawi się opcja **3:Basic Fax Setup** (Podstawowe ustawienia faksu), a następnie naciśnij **ENTER**, aby ją wybrać. Kiedy pojawi się opcja **1:Date and Time** (Data i godzina), naciskaj przycisk , aż pojawi się opcja **4:Paper Size** (Rozmiar papieru) i naciśnij **ENTER**, aby ją wybrać.
- 2 Naciskaj przycisk , aż pojawi się właściwy rodzaj papieru, a następnie naciśnij **ENTER** aby go wybrać.

4

korzystanie z funkcji kopiowania

Funkcje kopiowania umożliwiają wykonywanie następujących zadań:

- Wykonywanie wysokiej jakości kolorowych oraz czarno-białych kopii na papierach różnych rodzajów i rozmiarów, w tym nadruków na koszulki.
- Zmniejszanie lub powiększanie rozmiaru wykonywanych kopii w zakresie od 25 do 200 % pierwotnego rozmiaru. Zależy to od posiadanego modelu urządzenia HP Officejet.
- Rozjaśnianie lub przyciemnianie kopii, ustawianie nasycenia koloru, wybieranie liczby kopii oraz określanie jakości wykonywanych kopii.
- Stosowanie specjalnych funkcji kopiowania w celu drukowania zdjęć o różnych rozmiarach, drukowania zdjęć wysokiej jakości przy użyciu specjalnego papieru fotograficznego lub wydrukowania prezentacji na folii.

twórz kopię

Kopie można wykonywać przy użyciu panelu przedniego urządzenia HP Officejet lub za pomocą oprogramowania HP Officejet zainstalowanego na komputerze. Wiele spośród funkcji kopiowania jest dostępnych przy użyciu obu tych metod. Jednak dostęp do specjalnych funkcji kopiowania jest łatwiejszy przy użyciu oprogramowania.

Wszystkie ustawienia kopiowania wybierane z panelu przedniego są zerowane po upływie **dwóch minut** od zakończenia kopiowania przez urządzenie HP Officejet, chyba że ustawienia te zostaną zapisane jako domyślne, zgodnie z instrukcjami z sekcji **zmiana ustawień dotyczących wszystkich zadań drukowania** na str. 16.

kopiowanie

- 1 Umieść odpowiedni papier w zasobniku wejściowym.
Dalsze informacje na ten temat można znaleźć w sekcji **ładowanie papieru** na str. 9.
- 2 Umieść oryginał w podajniku ADF.
Dalsze informacje na ten temat można znaleźć w sekcji **ładowanie oryginałów** na str. 9.
- 3 Jeśli chcesz wykonać więcej niż jedną kopię (ustawienie domyślne), wykonaj następujące czynności:
 - a. Naciśnij przycisk **COPY** (Kopiuj).
 - b. Kiedy pojawi się opcja **Number of Copies** (Liczba kopii), użyj klawiatury lub klawiszy ze strzałkami, aby wprowadzić odpowiednią liczbę kopii i naciśnij **ENTER**.

Więcej informacji zawiera sekcja **ustawianie liczby kopii** w ekranowym podręczniku użytkownika. Liczba możliwych do wykonania kopii jest ograniczona do 99.

- 4 W razie korzystania z nośnika innego niż zwykły papier, należy wykonać poniższe czynności:
 - a. Wcisnąć przycisk **COPY** (Kopiuj), dopóki nie pojawi się opcja **Paper Type** (Rodzaj papieru).
 - b. Nacisnąć przycisk , aż pojawi się właściwy rodzaj papieru, a następnie naciśnij **ENTER** aby go wybrać.
- 5 Za pomocą przycisku **COPY** (Kopiuj) i klawiszy strzałek zmien inne stosowne ustawienia, na przykład pomniejszenie lub powiększenie.
- 6 Naciśnij przycisk **START, BLACK** (Rozpocznij w trybie monochromatycznym) lub **START, COLOR** (Rozpocznij w trybie kolorowym).

zwiększanie szybkości lub jakości kopiowania

Urządzenie HP Officejet udostępnia trzy opcje wpływające na szybkość i jakość kopiowania.

- Opcja **Best** (Najlepsza) zapewnia najwyższą jakość dla wszystkich rodzajów papieru i eliminuje pasma, które występują czasem na obszarach o jednolitym wypełnieniu. Opcja **Best** (Najlepsza) powoduje, że kopiowanie jest wolniejsze niż w przypadku pozostałych ustawień jakości.
- Opcja **Normal** (Normalna) zapewnia wysoką jakość wydruków i jest zalecana dla większości zadań kopiowania. Opcja **Normal** (Normalna) umożliwia szybsze kopiowanie niż opcja **Best** (Najlepsza).
- Opcja **Fast** (Robocza) umożliwia szybsze kopiowanie niż ustawienie **Normal** (Normalna). Jakość tekstu jest porównywalna z ustawieniem **Normal** (Normalna), natomiast grafika może być niższej jakości. Użycie opcji **Fast** (Robocza) powoduje również zmniejszenie częstotliwości wymiany pojemników z tuszem z powodu mniejszego zużycia atramentu.

- 1 Umieść oryginał w podajniku ADF.
- 2 Wcisnąć przycisk **COPY** (Kopiuj), dopóki nie pojawi się opcja **Copy Quality** (Jakość kopii).
- 3 Nacisnąć przycisk , aż pojawi się właściwy rodzaj papieru, a następnie naciśnij **ENTER**, aby go wybrać.
- 4 Naciśnij przycisk **START, BLACK** (Rozpocznij w trybie monochromatycznym) lub **START, COLOR** (Rozpocznij w trybie kolorowym).

ustawianie liczby kopii

Liczbę kopii można ustawić za pośrednictwem panelu przedniego.

- 1 Naciśnij przycisk **COPY** (Kopiuj). Kiedy pojawi się opcja **Number of Copies** (Liczba kopii), użyj klawiatury lub przycisków  i , aby wprowadzić odpowiednią liczbę kopii i naciśnij **ENTER**.

Jeśli przytrzymasz wciśnięty przycisk strzałki w prawo, to po dojściu do wartości 10 liczba kopii będzie zmieniana skokowo co 5 jednostek, co ułatwia ustawienie dużej liczby kopii.
- 2 Naciśnij przycisk **START, BLACK** (Rozpocznij w trybie monochromatycznym) lub **START, COLOR** (Rozpocznij w trybie kolorowym).

pomniejszanie lub powiększanie kopii

Kopię oryginału można zmniejszać i powiększać za pomocą polecenia **Reduce/Enlarge** (Zmniejszenie/Powiększenie).

Dodatkowe informacje na temat dodatkowych funkcji kopiowania, takich jak **Photo Fit to Page** (Dopasuj zdjęcie do strony) zawiera sekcja **wykonywanie specjalnych zadań kopiowania** na str. 16.

- 1 Wcisnąć przycisk **COPY** (Kopiuj), dopóki nie pojawi się opcja **Reduce/Enlarge** (Zmniejszenie/Powiększenie).
- 2 Naciśnąć przycisk , aż pojawi się właściwa opcja powiększenia lub pomniejszenia, a następnie naciśnij **ENTER**, aby ją wybrać.
- 3 Wybranie opcji **Custom** (Niestandardowy) powoduje wyświetlenie opcji **Set custom size** (Ustaw rozmiar niestandardowy). Wpisz wartość procentową za pomocą klawiatury lub użyj klawiszy strzałek. Naciśnij przycisk **ENTER**, gdy pojawi się odpowiednia wartość.
- 4 Naciśnij przycisk **START, BLACK** (Rozpocznij w trybie monochromatycznym) lub **START, COLOR** (Rozpocznij w trybie kolorowym).

rozsjaśnianie lub przyciemnianie kopii

Do ustawienia jasności wykonywanych kopii należy użyć opcji **Lighter/Darker** (Jaśniej/Ciemniej).

- 1 Wcisnąć przycisk **COPY** (Kopiuj), dopóki nie pojawi się polecenie **Lighter/Darker** (Jaśniej/Ciemniej).
Zakres wartości opcji **Lighter/Darker** (Jaśniej/Ciemniej) jest przedstawiany w postaci kółka na skali widocznej na wyświetlaczu panelu przedniego.
- 2 Naciśnij przycisk , aby rozjaśnić kopię lub przycisk , aby ją przyciemnić. Kółko przesuwa się w lewo lub w prawo, w zależności od naciśniętego przycisku. Naciśnij przycisk **ENTER**, aby zaakceptować ustawienie.
- 3 Naciśnij przycisk **START, BLACK** (Rozpocznij w trybie monochromatycznym) lub **START, COLOR** (Rozpocznij w trybie kolorowym).

poprawa jakości tekstu i kolorów zdjęć

Do zwiększania ostrości krawędzi czarnego tekstu służy opcja **Text** (Tekst). Opcji **Photo** (Zdjęcie) należy użyć podczas kopiowania zdjęć lub rysunków w celu zwiększenia wyrazistości jasnych kolorów, które inaczej mogłyby stać się białe.

Opcja poprawy jakości **Text** (Tekst) jest domyślna. W przypadku wystąpienia poniższych efektów opcję **Text** (Tekst) można wyłączyć, wybierając opcję **Photo** (Zdjęcie) lub **None** (Brak):

- Rozproszone kolorowe kropki otaczają fragmenty tekstu na kopiach.
- Duże czarne litery wyglądają jak poplamione (nie są gładkie).
- Cienkie kolorowe obiekty lub linie zawierają czarne fragmenty.
- Na obszarach jasnych lub średnioszarych występują poziome ziarniste lub białe pasma.

- 1 Wcisnąć przycisk **COPY** (Kopiuj), dopóki nie pojawi się polecenie **Enhancements** (Poprawa jakości).

- 2 Naciskaj przycisk , aż zostanie wyświetlona odpowiednia opcja poprawy jakości: **Text** (Tekst), **Photo** (Zdjęcie) lub **None** (Brak). Naciśnij przycisk **ENTER**, aby zaakceptować ustawienie.
- 3 Naciśnij przycisk **START, BLACK** (Rozpocznij w trybie monochromatycznym) lub **START, COLOR** (Rozpocznij w trybie kolorowym).

zmiana ustawień dotyczących wszystkich zadań drukowania

Najczęściej używane ustawienia kopiowania można zachować, zapisując je jako domyślne. Możliwość ta obejmuje wprowadzanie zmian w opcjach kopiowania (Copy Options), to znaczy: **Paper Type** (Rodzaj papieru) i **Paper Size** (Rozmiar papieru), jak również w innych ustawieniach kopiowania dostępnych z panelu przedniego, np. **Number of Copies** (Liczba kopii) i **Copy Quality** (Jakość kopii).

- 1 Wprowadź wymagane zmiany w opcjach kopiowania.
- 2 Naciskaj przycisk **COPY** (Kopiuuj), dopóki nie pojawi się opcja **Set New Defaults** (Nowe ustawienia domyślne).
- 3 Naciskaj przycisk , dopóki nie pojawi się **Yes** (Tak).
- 4 Naciśnij przycisk **ENTER**, aby ustawić tę opcję jako domyślną. Ustawienia zostaną zapisane.

wykonywanie specjalnych zadań kopiowania

Oprócz obsługi standardowego kopiowania, urządzenie HP Officejet może wykonywać następujące czynności:

- **kopiowanie zdjęć**
- **dopasowanie kopii do strony**
- **przygotowanie kolorowego nadruku na koszulki**

kopiowanie zdjęć

Podczas kopiowania zdjęć należy wybrać odpowiednie opcje rodzaju papieru i poprawy jakości zdjęć.

- 1 Umieść zdjęcie w podajniku ADF.
- 2 Jeśli używasz papieru fotograficznego, umieść go w zasobniku papieru.
- 3 Wciskaj przycisk **COPY** (Kopiuuj), dopóki nie pojawi się opcja **Paper Type** (Rodzaj papieru).
- 4 Naciskaj przycisk , aż pojawi się właściwy rodzaj papieru, a następnie wcisnij **ENTER** aby go wybrać.
- 5 Wciskaj przycisk **COPY** (Kopiuuj), dopóki nie pojawi się polecenie **Enhancements** (Poprawa jakości).
- 6 Naciskaj przycisk , aż zostanie wyświetlona opcja **Photo** (Zdjęcie), a następnie przycisk **ENTER**, aby ją wybrać.
- 7 Naciśnij przycisk **START, BLACK** (Rozpocznij w trybie monochromatycznym) lub **START, COLOR** (Rozpocznij w trybie kolorowym).

Wskazówka – Aby automatycznie powiększyć zdjęcie do rozmiarów strony, skorzystaj z funkcji **PHOTO FIT TO PAGE** (Dopasuj zdjęcie do strony).

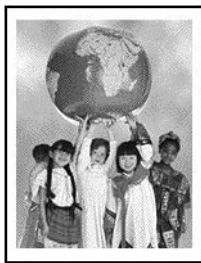
dopasowanie kopii do strony

Aby automatycznie powiększyć lub zmniejszyć rozmiar oryginału w celu dopasowania go do rozmiaru załadowanego papieru, należy użyć opcji **PHOTO FIT TO PAGE** (Dopasuj zdjęcie do strony). Korzystając z tej funkcji, można powiększyć małe zdjęcie do rozmiarów strony, jak pokazano poniżej, a także łatwo skopiować oryginał z formatu A4 na papier w formacie Letter i odwrotnie. Korzystanie z funkcji **PHOTO FIT TO PAGE** (Dopasuj zdjęcie do strony) może zapobiec niepożądanemu przycięciu marginesów tekstu lub zdjęć.

Oryginał



Dopasuj zdjęcie do strony

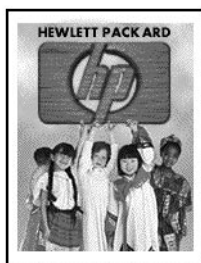


- 1 Umieść oryginalne zdjęcie lub dokument w automatycznym podajniku dokumentów.
- 2 Naciśnij przycisk **PHOTO FIT TO PAGE** (Dopasuj zdjęcie do strony).
- 3 Naciskaj przycisk , aż pojawi się właściwy rodzaj papieru, a następnie naciśnij **ENTER**, aby go wybrać.
- 4 Naciśnij przycisk **START, BLACK** (Rozpocznij w trybie monochromatycznym) lub **START, COLOR** (Rozpocznij w trybie kolorowym).

przygotowanie kolorowego nadruku na koszulkę

Funkcja **Iron-On** (Naprasowanka) umożliwia odwrócenie tekstu i obrazu w taki sposób, aby uzyskać ich lustrzane odbicie. Po naprasowaniu obrazu na koszulkę, pojawi się prawidłowy obraz.

Oryginał



Naprasowanka



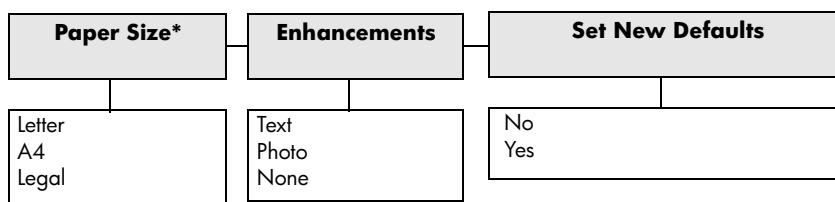
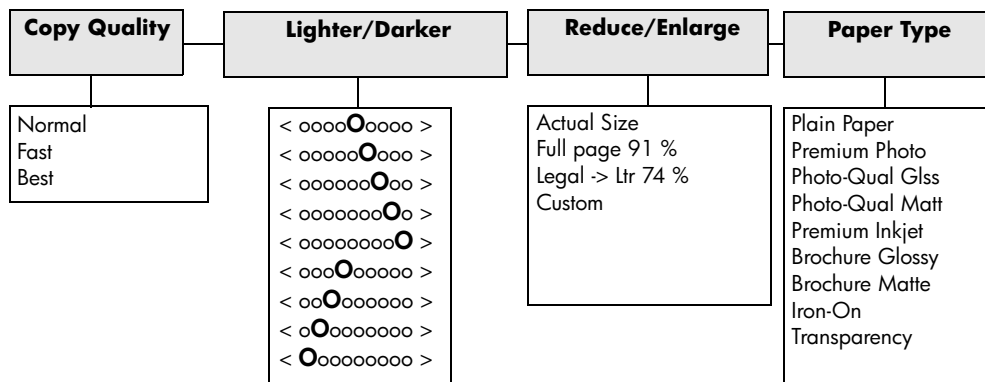
Wskazówka – Radzimy najpierw wypróbować nanoszenie obrazu na starej odzieży.

- 1 Umieść oryginał w podajniku ADF.
- 2 Załaduj papier do nadruków na koszulkę do zasobnika papieru.

- 3 Wciskaj przycisk **COPY** (Kopiuj), dopóki nie pojawi się opcja **Paper Type** (Rodzaj papieru).
- 4 Naciskaj przycisk , aż zostanie wyświetlona opcja **IRON-ON** (Naprasowanka), a następnie wciśnij przycisk **ENTER**, aby ją wybrać.
Zaznaczenie tej opcji spowoduje automatyczne skopiowanie lustrzanego odbicia oryginału.
- 5 Naciśnij przycisk **START, BLACK** (Rozpocznij w trybie monochromatycznym) lub **START, COLOR** (Rozpocznij w trybie kolorowym).

opcje kopiowania

Poniższy schemat przedstawia opcje dostępne po naciśnięciu przycisku **COPY** (Kopiuj).



*Rozmiary różnią się w zależności od kraju/regionu.

Aby przechodzić cyklicznie między opcjami kopiowania, naciskaj odpowiednią liczbę razy przycisk **COPY** (Kopiuj) lub naciśnij raz przycisk **COPY**, a następnie wielokrotnie przycisk **OPTIONS** (Opcje)
Naciśnij przycisk  i , aby przejść do ustawienia w obrębie opcji kopiowania.
Naciśnij przycisk **ENTER**, aby wybrać wyświetlane ustawienie.

Skanowanie to proces przekształcania tekstu i obrazów do postaci elektronicznej wykorzystywanej przez komputer. Skanować można prawie wszystko:

- Zdjęcia
- Artykuły z czasopism
- Dokumenty tekstowe

Dzięki temu, że zeskanowany tekst lub obraz jest w postaci elektronicznej, możliwe jest przeniesienie go do edytora tekstu lub programu graficznego i modyfikowanie stosownie do potrzeb. Możliwe jest:

- Zeskanowanie tekstu z artykułu do edytora tekstu i dołączenie do tworzonego sprawozdania, dzięki czemu nie trzeba go przepisywać.
- Zeskanowanie firmowego logo i umieszczenie we własnych publikacjach elektronicznych, co pozwala na samodzielne drukowanie wizytówek i broszur.
- Zeskanowanie zdjęć dzieci i wysłanie ich pocztą elektroniczną do rodziny, tworzenie zbioru zdjęć domu lub biura lub tworzenie elektronicznego albumu.

Aby można było korzystać z funkcji skanowania, urządzenie HP Officejet oraz komputer muszą być ze sobą połączone i muszą być włączone. Oprócz tego, przed przystąpieniem do skanowania na komputerze powinno zostać zainstalowane oprogramowanie dla urządzenia HP Officejet. Aby sprawdzić, czy program HP Officejet jest uruchomiony, poszukaj ikony stanu na pasku zadań systemu.

skanowanie oryginału

Skanowanie można rozpocząć za pomocą komputera lub urządzenia HP Officejet.

aby zeskanować oryginał za pomocą urządzenia hp officejet

- 1 Umieść oryginał w podajniku ADF.
Dalsze informacje na ten temat można znaleźć w sekcji **Ładowanie oryginałów** na str. 9.
- 2 Wybierz jedną z poniższych możliwości:
 - Naciśnij przycisk **SCAN** (Skanuj), a następnie naciśnij przycisk  tak długo, aż wyświetlony zostanie wymagany program.
 - Naciśnij przyciski **START, BLACK** (Rozpocznij skanowanie monochromatyczne) lub **START, COLOR** (Rozpocznij skanowanie kolorowe)
 Skanowany dokument wyświetlany jest w wybranym programie.

aby zeskanować oryginał za pomocą komputera

Patrz sekcja **scan a picture** (skanowanie obrazu) lub **scan a document or text** (skanowanie dokumentu lub tekstu) w ekranowym podręczniku użytkownika.

zatrzymywanie skanowania

- ▶ Można zatrzymać skanowanie, naciskając przycisk **CANCEL** (Anuluj) znajdujący się na panelu przednim.

Urządzenie HP Officejet umożliwia:

- Wysyłanie i odbieranie faksów na papierze oraz wysyłanie faksów z komputera. Faks komputerowy (nazywany też *faksem generowanym komputerowo*) jest to plik przeznaczony do wysłania faksem przez komputer - usuń i zastąp za pomocą komputera typu Macintosh lub PC.
- Wysyłanie i odbieranie faksów kolorowych. Jeśli podczas wysyłania faksu w kolorze urządzenie HP Officejet zidentyfikuje urządzenie odbiorcze jako faks czarno-biały, wysyłanie zostanie przerwane, po czym zainicjowane ponownie w trybie czarno-białym.

Szczegółowe informacje na ten temat zawiera ekranowy podręcznik użytkownika, którego zawartość może być przeszukiwana. Aby wyświetlić podręcznik, należy przejść do programu Director, kliknąć **Help** (Pomoc) i wybrać polecenie **User's Guide** (Podręcznik użytkownika).

włączanie funkcji potwierdzania odebrania faksu

Domyślnie urządzenie HP Officejet drukuje sprawozdanie jedynie w razie wystąpienia problemów z wysyłaniem lub odbieraniem faksu. Po zakończeniu każdej transmisji na wyświetlaczu na panelu przednim pojawia się na krótko komunikat informujący, czy udało się wysłać faks. Jeśli potrzebne jest drukowane potwierdzenie wysyłki, wykonaj poniższe czynności zanim przystąpisz do wysyłania faksu.

Procedura drukowania sprawozdań na temat ostatniej transakcji opisana jest w sekcji **drukowanie sprawozdań** w ekranowym podręczniku użytkownika.

za pomocą panelu przedniego

- 1 Naciskaj przycisk **SETUP** (Ustawienia), dopóki nie pojawi się opcja **1:Print Report** (Drukuj sprawozdanie), a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.
- 2 Naciskaj przycisk , aż zostanie wyświetlony napis **6:Automatic Reports Setup** (Ustawienia sprawozdań automatycznych), a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.
- 3 Naciskaj przycisk , dopóki nie pojawi się opcja **Send Only** (Tylko wysyłanie), a następnie wciśnij **ENTER**, aby ją wybrać.

za pomocą komputera

- ▶ Patrz: **włączanie funkcji potwierdzania odebrania faksu** w ekranowym podręczniku użytkownika.

wysyłanie faksu

Urządzenie HP Officejet pozwala wysyłać fakсы w rozmaitych konfiguracjach. Przykładowe sytuacje, to:

- wysyłanie faksu na papierze (za pomocą panelu przedniego lub komputera),
- wysyłanie faksu na papierze z wygenerowaną na komputerze stroną tytułową (za pomocą komputera),
- wysyłanie pliku komputerowego z lub bez strony tytułowej (za pomocą komputera),
- wysyłanie wygenerowanej na komputerze strony tytułowej jako faksu jednostronicowego (za pomocą komputera).

Dodatkowe instrukcje odnośnie procedur z udziałem komputera można znaleźć w sekcji **wysyłanie faksu** w ekranowym podręczniku użytkownika.

inicjowanie procesu faksowania z urządzenia hp officejet

Poniższa procedura pozwala wysłać faks za pomocą przycisków panelu przedniego HP Officejet.

wysyłanie faksu bez zmiany ustawień

- 1 Umieść oryginał w podajniku ADF.
Dalsze informacje na ten temat można znaleźć w sekcji **ładowanie oryginałów** na str. 9.
- 2 Wprowadź numer faksu za pomocą klawiatury, użyj jednego z przycisków szybkiego wybierania jednym przyciskiem lub naciskaj przycisk **SPEED DIAL** (Szybkie wybieranie), aż pojawi się odpowiednia pozycja.
Więcej informacji na ten temat zawiera sekcja **ustawianie szybkiego wybierania** w ekranowym podręczniku użytkownika.
- 3 Naciśnij przycisk **START, BLACK** (Rozpocznij w trybie monochromatycznym) lub **START, COLOR** (Rozpocznij w trybie kolorowym).

wysyłanie faksu po zmianie ustawień

- 1 Umieść oryginał w podajniku ADF.
Dalsze informacje na ten temat można znaleźć w sekcji **ładowanie oryginałów** na str. 9.
- 2 Wprowadź numer faksu za pomocą klawiatury, użyj jednego z przycisków szybkiego wybierania jednym przyciskiem lub naciskaj przycisk **SPEED DIAL** (Szybkie wybieranie), aż pojawi się odpowiednia pozycja.
Więcej informacji na ten temat zawiera sekcja **ustawianie szybkiego wybierania** w ekranowym podręczniku użytkownika.
- 3 Naciskaj przycisk **FAX** (Faks), żeby przewinąć opcje.
- 4 Gdy dotrzesz do opcji, która ma zostać zmieniona, naciśnij , aby przejrzyć dostępne ustawienia.
- 5 Gdy dotrzesz do odpowiedniego ustawienia, naciśnij **ENTER**, aby je zaakceptować.
Więcej informacji na ten temat zawiera sekcja **korzystanie z funkcji faksu za pomocą panelu przedniego** w ekranowym podręczniku użytkownika.
- 6 Naciśnij przycisk **START, BLACK** (Rozpocznij w trybie monochromatycznym) lub **START, COLOR** (Rozpocznij w trybie kolorowym).

odbieranie faksów

W zależności od konfiguracji urządzenia HP Officejet fakсы można odbierać automatycznie lub ręcznie. Dalsze informacje na ten temat można znaleźć w sekcji **określanie trybu odpowiadania** na str. 26.

Zgodnie z ustawieniami domyślnymi urządzenia HP Officejet fakсы są automatycznie odbierane i drukowane (chyba że wyłączona została funkcja automatycznego odpowiadania). W przypadku, gdy odebrany faks jest w formacie legal, a do urządzenia HP Officejet nie załadowano papieru o tym rozmiarze, nastąpi automatyczne zmniejszenie rozmiaru faksu, aby zmieścić się on na załadowanym papierze, chyba że wyłączona została funkcja automatycznego zmniejszania rozmiaru. Więcej informacji zawiera sekcja **ustawianie automatycznego zmniejszania** w ekranowym podręczniku użytkownika.

automatyczne odbieranie faksów

za pomocą panelu przedniego

- 1 Sprawdź, czy funkcja **Auto Answer** (Odpowiadanie automatyczne) jest **włączona**.
- 2 Kiedy funkcja jest włączona, zapalona jest kontrolka obok przycisku **Auto Answer**. Naciskanie przycisku **AUTO ANSWER** pozwala funkcję na przemian włączać i wyłączać funkcję.
- 3 W pierwszej kolejności należy określić liczbę sygnałów, po której włączy się sekretarka.
 - a. Naciskaj przycisk **SETUP** (Ustawienia), dopóki nie pojawi się opcja **3:Basic Fax Setup** (Podstawowe ustawienia faksu), a następnie wciśnij **ENTER**.
 - b. Naciskaj przycisk , dopóki nie pojawi się opcja **3:Rings to Answer** (Liczba dzwonek do odebrania). Za pomocą klawiatury lub klawiszy strzałek wybierz liczbę sygnałów i naciśnij **ENTER**.
- 4 Następnie należy wybrać tryb dzwonienia.
 - a. Naciskaj przycisk **SETUP** (Ustawienia), dopóki nie pojawi się opcja **4:Advanced Fax Setup** (Zaawansowane ustawienia faksu), a następnie naciśnij **ENTER**.
 - b. Naciskaj przycisk , dopóki nie pojawi się opcja **2:Answer Ring Pattern** (tryb dzwonienia), a następnie naciśnij **ENTER**.
 - c. Naciskaj przycisk , aby przechodzić między dostępnymi trybami dzwonienia i naciśnij **ENTER**, gdy pojawi się odpowiedni wzorec.

za pomocą komputera

- Patrz: **automatyczne odbieranie faksów** w ekranowym podręczniku użytkownika.

ręczne odbieranie faksów

Przed ręcznym odebraniem faksu za pomocą urządzenia HP Officejet zaleca się usunąć wszelkie oryginały z podajnika ADF, żeby nie zostały przypadkowo zeskanowane.

za pomocą panelu przedniego

- 1 Sprawdź, czy funkcja **Auto Answer** (Odpowiadanie automatyczne) jest *wyłączona*.
- 2 Kiedy funkcja jest wyłączona, kontrolka obok przycisku **Auto Answer** jest wyłączona. Naciskanie przycisku **AUTO ANSWER** pozwala na przemian włączać i wyłączać funkcję.

za pomocą komputera

- Patrz: **ręczne odbieranie faksów** w ekranowym podręczniku użytkownika.

ręczne odbieranie faksów

- 1 Gdy urządzenie HP Officejet zasygnalizuje połączenie przychodzące, podnieś słuchawkę telefonu podłączonego do tej samej linii, co HP Officejet.
- 2 Jeśli usłyszysz sygnał faksu, naciśnij jeden z przycisków **START, BLACK** (Rozpocznij w trybie monochromatycznym) **START, COLOR** (Rozpocznij w trybie kolorowym), jeśli natomiast odbierasz faks z dodatkowego telefonu (podłączonego do tej samej linii co urządzenie HP Officejet, ale nie bezpośrednio do niego), naciśnij na telefonie przyciski **1, 2, 3**.
- 3 Po skończeniu połóż słuchawkę na widełki.

zapamiętywanie często używanych numerów faksu

Często używane numery faksu można zapisywać na dwa sposoby. Numery te można zapamiętać za pomocą funkcji szybkiego wybierania dostępnej na panelu przednim lub w książce adresowej używanej przez oprogramowanie.

Więcej informacji na ten temat zawiera sekcja **ustawianie szybkiego wybierania** w ekranowym podręczniku użytkownika.

określanie podstawowych ustawień faksu za pomocą panelu przedniego

Zalecanym sposobem konfigurowania wszystkich ustawień podstawowych jest użycie kreatora (Fax Setup Wizard) wbudowanego w oprogramowanie HP Officejet, jednak ustawienia te są również dostępne na panelu przednim.

Uwaga: Prawo obowiązujące w USA nakazuje umieszczanie na każdym faksie swojego nazwiska i numeru. Zalecane ustawienia minimalne zostały opisane w poniższych sekcjach.

ustawianie daty i godziny

Wykonaj poniższe czynności w celu ręcznego ustawienia daty i godziny.

- 1 Naciskaj przycisk **SETUP** (Ustawienia), dopóki nie pojawi się opcja **3:Basic Fax Setup** (Podstawowe ustawienia faksu), a następnie wciśnij **ENTER**.

- 2 Kiedy pojawi się opcja **1:Date and Time** (Data i godzina), naciśnij **ENTER** i wprowadź datę i godzinę za pomocą klawiatury.

Wskazówka – Rok należy określić tylko za pomocą dwóch ostatnich cyfr.

Wskazówka – Przy wprowadzaniu daty i godziny wartości jednocyfrowe powinny być uzupełniane z przodu zerem do dwóch cyfr: na przykład: 03:45 lub 08-03-02.

Po skończeniu na wyświetlaczu pojawi się data i godzina.

ustawianie nagłówka faksu

Aby wprowadzić swoją nazwę/nazwisko i numer faksu wykonaj następujące kroki.

Uwaga: Na Węgrzech kod identyfikacji abonenta (nagłówek faksu) może być ustawiany i zmieniany tylko przez osoby upoważnione. Aby uzyskać dalsze informacje, skontaktuj się z autoryzowanym punktem sprzedaży produktów HP.

- 1 Naciskaj przycisk **SETUP** (Ustawienia), dopóki nie pojawi się opcja **3:Basic Fax Setup** (Podstawowe ustawienia faksu), a następnie wciśnij **ENTER**.
- 2 Kiedy pojawi się opcja **1:Date and Time** (Data i godzina), naciskaj przycisk , aż pojawi się opcja **2:Fax Header** (Nagłówek faksu) i naciśnij **ENTER**.
- 3 Po wyświetleniu napisu **Your Name** (Nazwa użytkownika) wprowadź nazwę w sposób opisany w następnej sekcji (**wprowadzanie tekstu**). Naciśnij przycisk **ENTER**.
- 4 Wpisz numer faksu z klawiatury.
- 5 Naciśnij przycisk **ENTER**.

wprowadzanie tekstu

Poniższy wykaz zawiera wskazówki dotyczące wprowadzania tekstu za pomocą klawiatury na panelu przednim.

- Naciśnij przycisk klawiatury odpowiadający literom nazwy.

ABC



Te litery odpowiadają temu przyciskowi itd.

- Naciskaj przycisk kilkakrotnie, aby zobaczyć najpierw małą, a następnie wielką literę.

JKL Aby uzyskać ten znak: J j K k L l 5

 Naciskaj przycisk 5 1 2 3 4 5 6 7
podaną liczbę razy

- Po wyświetleniu właściwej litery naciśnij przycisk , a następnie naciśnij przycisk odpowiadający kolejnej literze w nazwie. Ponownie kilkakrotnie naciskaj przycisk, aż zostanie wyświetlona właściwa litera.
- Aby wstawić spację, naciśnij przycisk **SPACE (#)** (Spacja).

- W celu wprowadzenia symbolu, np. @, naciśnij kilkakrotnie przycisk **SYMBOLS (*)** (Symbole), aby przewinąć listę dostępnych symboli.
- W razie wprowadzenia błędnego znaku, naciśnij przycisk , aby go usunąć, a następnie wprowadź prawidłowy znak.
- Po wprowadzeniu całego tekstu naciśnij przycisk **ENTER**, aby zachować wprowadzone dane.

określanie trybu odpowiadania

Aby określić tryb odpowiadania, wybierz jedną z poniższych opcji:

- Jeśli urządzenie HP Officejet ma automatycznie odbierać wszystkie połączenia faksowe, sprawdź, czy włączona jest funkcja **Auto Answer** (Odpowiadanie automatyczne). Kiedy funkcja jest włączona, kontrolka obok przycisku **Auto Answer** na panelu przednim jest zapalona. Naciskanie przycisku **AUTO ANSWER** pozwala na przemian włączać i wyłączać funkcję.
- Jeśli połączenia faksowe mają być odbierane ręcznie, wyłącz funkcję **Auto Answer** (Odpowiadanie automatyczne).

określanie liczby dzwonek do odebrania

Na podstawie tego ustawienia urządzenie HP Officejet ustala, po którym sygnale powinno nastąpić automatyczne odebranie połączenia przychodzącego. Poniższa procedura pozwala ręcznie zmienić ustawienie **Rings to Answer** (liczba dzwonek do odebrania).

Aby opcja była dostępna, musi być włączona funkcja **Auto Answer** (Odpowiadanie automatyczne). Kiedy funkcja jest włączona, kontrolka obok przycisku **Auto Answer** jest zapalona. Naciskanie przycisku **AUTO ANSWER** pozwala na przemian włączać i wyłączać funkcję.

- 1 Naciśnij przycisk **SETUP** (Ustawienia), dopóki nie pojawi się opcja **3:Basic Fax Setup** (Podstawowe ustawienia faksu), a następnie wciśnij **ENTER**.
- 2 Kiedy pojawi się opcja **1:Date and Time** (Data i godzina), naciśnij przycisk , aż pojawi się opcja **3:Rings to Answer** (liczba dzwonek do odebrania) i naciśnij **ENTER**.
- 3 Kiedy pojawi się opcja **Answer on Ring** (Odpowiedz przy dzwonku), naciśnij , aby wybrać właściwą liczbę sygnałów.
- 4 Po wyświetleniu odpowiedniej wartości naciśnij przycisk **ENTER**.

sprawdzanie sygnału wybierania

Przed korzystaniem z funkcji faksu należy się upewnić, że połączenie jest nawiązywane prawidłowo.

- 1 Naciśnij przycisk **FX** (Faksuj), a następnie **START, BLACK** (Rozpocznij w trybie monochromatycznym) lub **START, COLOR** (Rozpocznij w trybie kolorowym).
- 2 Sprawdź, czy słyszalny jest sygnał wybierania.
- 3 Jeśli sygnału wybierania nie słychać, sprawdź poprawność połączenia.
- 4 Naciśnij **CANCEL** (Anuluj), aby zakończyć połączenie.

7

konserwacja urządzenia hp officejet

W tej części zostały przedstawione zalecenia dotyczące utrzymywania urządzenia HP Officejet w najlepszym stanie technicznym. Opisane procedury konserwacyjne należy wykonywać, gdy zajdzie taka potrzeba.

czyszczenie obudowy

Do wycierania kurzu, smug i plam z obudowy należy używać miękkiej, wilgotnej, szmatki, która nie pozostawia włókien. Wnętrze urządzenia HP Officejet nie wymaga czyszczenia. Wnętrze urządzenia HP Officejet oraz jego panel przedni należy chronić przed kontaktem z pyłami.

korzystanie z pojemników z tuszem

Aby zapewnić najlepszą jakość wydruku przy użyciu urządzenia HP Officejet, należy wykonać kilka prostych czynności konserwacyjnych, a gdy na wyświetlaczu na panelu przednim pojawi się odpowiedni komunikat, wymienić pojemniki z tuszem.

drukowanie sprawozdania z autotestu urządzenia

Jeśli występują problemy z drukowaniem, przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia lub przed wymianą pojemników z tuszem należy wydrukować sprawozdanie z autotestu. Zawiera ono przydatne informacje dotyczące pojemników z tuszem, w tym o ich stanie i o poziomie atramentu.

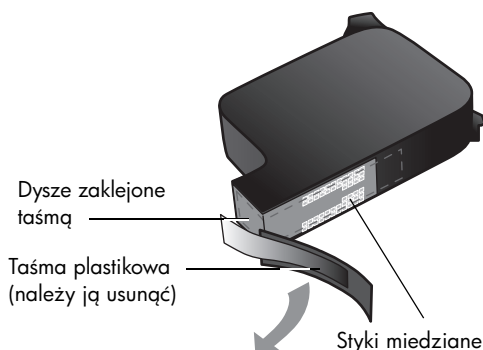
- 1 Naciskaj przycisk **SETUP** (Ustawienia), dopóki nie pojawi się opcja **1:Print Report** (Drukuj sprawozdanie), a następnie naciśnij **ENTER**.
- 2 Naciskaj przycisk , aż zostanie wyświetlony napis **5:Self-Test Report** (Sprawozdanie z autotestu), a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.

Zostanie wydrukowane sprawozdanie z autotestu urządzenia HP Officejet, dzięki któremu można określić wszelkie potencjalne problemy.

obsługa pojemników z tuszem

Przed wymianą lub rozpoczęciem czyszczenia pojemnika z tuszem należy zapoznać się z nazwami części i sposobem postępowania z pojemnikiem.

Ostrożnie Nie wolno dotykać miedzianych styków ani dysz.

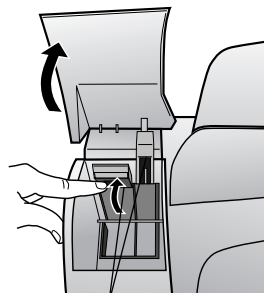


wymiana pojemników z tuszem

Pojawiające się na panelu przednim komunikaty zawiadamiają o konieczności wymiany pojemników z tuszem.

Aby uzyskać informacje o zamawianiu nowych pojemników z tuszem, zobacz **zamawianie pojemników z tuszem** na str. 57.

- 1 Włącz urządzenie HP Officejet i otwórz pokrywę dostępu do pojemników z tuszem.
- 2 Karetka głowicy drukującej zostanie wysunięta.
- 3 Po zatrzymaniu się karetki zwolnij zatrzask, aby odblokować pojemnik z tuszem i wyciągnij go ku sobie.



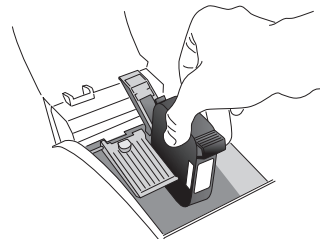
zatrzaski

- 4 Wyjmij nowy pojemnik z tuszem z opakowania i delikatnie usuń plastikową taśmę, uważając, aby nie dotknąć czarnego plastiku.

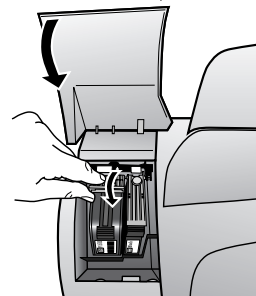
Ostrożnie Styków miedzianych ani dysz nie wolno dotykać.



- 5 Wciśnij nowy pojemnik z tuszem w odpowiednie gniazdo. Pojemnik trójkolorowy (nr 78) umieść po lewej, a pojemnik z czarnym tuszem (nr 15) po prawej stronie.



- 6 Zamknij zatrzask.
- 7 Zamknij pokrywę dostępu do karetki.



wyrównywanie pojemników

Urządzenie HP Officejet każdorazowo przypomina o potrzebie wyrównania pojemników po ich założeniu lub wymianie. Wyrównywanie pojemników z tuszem pozwala uzyskać wysoką jakość wydruku.

aby wyrównać pojemniki z tuszem po pojawieniu się komunikatu

- 1 Na panelu przednim wciśnij przycisk **ENTER**.
Zostanie wydrukowana strona tekstu z instrukcjami oraz strona z wzorcami testowymi do wyrównywania pojemników.
- 2 Postępując zgodnie z instrukcjami, umieść stronę z wzorcami testowymi w podajniku ADF, stroną zadrukowaną w dół. Dopasuj położenie prowadnic, aby mieć pewność równego prowadzenia kartki. Naciśnij przycisk **ENTER**.
HP Officejet przeprowadzi wyrównanie położenia głowic, po czym wyświetlony zostanie komunikat „Alignment Complete”. Kartki z instrukcjami i z wzorcami nie są już potrzebne.

aby wyrównać pojemniki w dowolnym innym momencie

- 1 Naciskaj przycisk **SETUP** (Ustawienia), dopóki nie pojawi się opcja **5:Maintenance** (Konserwacja), a następnie naciśnij **ENTER**.
- 2 Naciskaj przycisk , dopóki nie pojawi się opcja **2:Align Print Cartridges** (Wyrównaj pojemniki z tuszem), a następnie naciśnij **ENTER**.
Zostanie wydrukowana strona tekstu z instrukcjami oraz strona z wzorcami testowymi do wyrównywania pojemników.
- 3 Postępując zgodnie z instrukcjami, umieść stronę z wzorcami testowymi w podajniku ADF, stroną zadrukowaną w dół. Dopasuj położenie prowadnic, aby mieć pewność równego prowadzenia kartki. Naciśnij przycisk **ENTER**.
HP Officejet przeprowadzi wyrównanie położenia głowic, po czym wyświetlony zostanie komunikat „Alignment Complete”. Kartki z instrukcjami i z wzorcami nie są już potrzebne.

czyszczenie pojemników z tuszem

Funkcji tej należy używać, gdy w sprawozdaniu z autotestu na dowolnym z kolorowych pasków widoczne są smugi lub białe linie. Nie należy czyścić pojemników z tuszem, jeśli nie zachodzi taka potrzeba. Powoduje to niepotrzebne zużywanie atramentu i skraca żywotność dysz atramentowych.

- 1 Naciskaj przycisk **SETUP** (Ustawienia), dopóki nie pojawi się opcja **5:Maintenance** (Konserwacja), a następnie naciśnij **ENTER**.
- 2 Naciskaj przycisk , dopóki nie pojawi się opcja **1:Clean Print Cartridges** (Oczyść pojemniki z tuszem), a następnie naciśnij **ENTER**.
Jeśli jakość kopii lub wydruku jest słaba nawet po oczyszczeniu pojemników z tuszem, należy wymienić pojemnik, z którym są problemy.

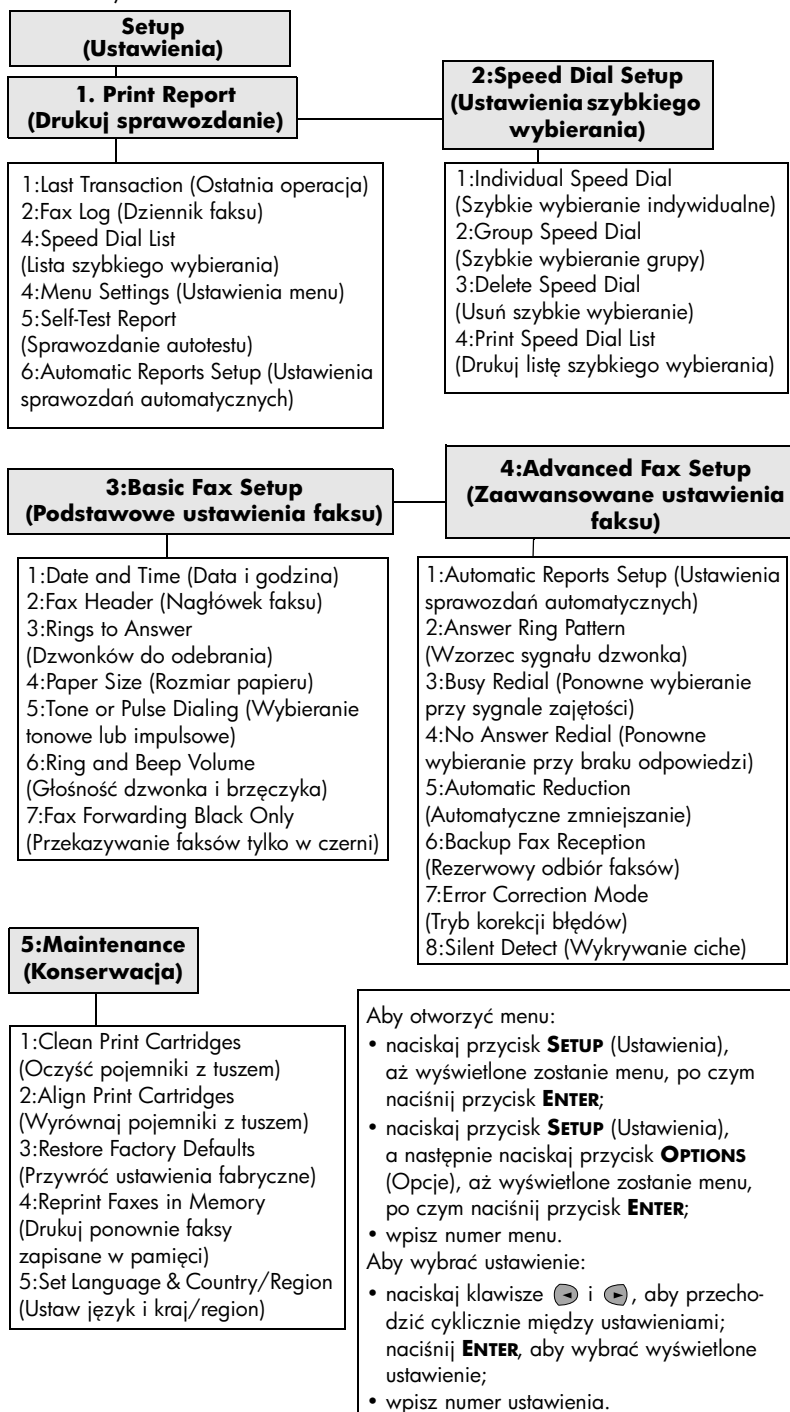
przywracanie ustawień fabrycznych

Istnieje możliwość przywrócenia oryginalnych ustawień fabrycznych, według których skonfigurowane było urządzenie HP Officejet w chwili zakupu. Ustawienia fabryczne można przywrócić tylko przy użyciu panelu przedniego.

- 1 Naciskaj przycisk **SETUP** (Ustawienia), dopóki nie pojawi się opcja **5:Maintenance** (Konserwacja), a następnie naciśnij **ENTER**.
- 2 Naciskaj przycisk , aż zostanie wyświetlony napis **3:Restore Factory Defaults** (Przywróć ustawienia fabryczne), a następnie naciśnij **ENTER**.
Ustawienia fabryczne zostaną przywrócone.

opcje menu ustawień

Poniższy schemat przedstawia opcje dostępne po naciśnięciu przycisku **SETUP** (Ustawienia).



W tej części znajdują się informacje o tym, jak należy reagować na komunikaty, które mogą pojawić się w trakcie instalacji, jak połączyć komputer z urządzeniem HP Officejet oraz jak dodać bądź usunąć oprogramowanie HP Officejet. Standardowe instrukcje dotyczące instalacji można znaleźć na plakacie instalacyjnym, który należy zachować w celu późniejszego wykorzystania.

potencjalne problemy przy instalacji

W przypadku dokładnego przestrzegania instrukcji zawartych w plakacie instalacyjnym, nie powinny wystąpić żadne problemy z instalacją urządzenia HP Officejet. Natomiast w razie nieprzestrzegania instrukcji instalacyjnych, mogą pojawić się następujące problemy:

jeśli nie pojawia się komunikat systemu Windows o wykryciu nowego sprzętu

Jeśli – zgodnie z zaleceniami plakatu instalacyjnego – najpierw zostało zainstalowane oprogramowanie HP Officejet, a używanym systemem operacyjnym jest system Windows 98/2000/ME/XP, instalacji oprogramowania i podłączeniu HP Officejet powinno towarzyszyć pojawienie się na ekranie serii komunikatów systemu Windows informujących o wykryciu nowego sprzętu.

Jeśli wspomniane komunikaty systemu Windows nie pojawiają się, należy wykonać następujące czynności:

- Upewnij się, że używasz kabla USB o pełnej szybkości przesyłania danych (12 Mb/s), którego długość nie przekracza trzech metrów.
- Upewnij się, że komputer obsługuje magistralę USB. Dalsze informacje o tym czy komputer może obsługiwać interfejs USB można znaleźć w dokumentacji komputera lub uzyskać u producenta.
- Upewnij się, że wtyczka kabla USB jest do końca wsunięta do gniazda znajdującego się w urządzeniu HP Officejet i że kabel jest bezpośrednio podłączony do gniazda USB komputera. Po właściwym podłączeniu kabla wyłącz urządzenie HP Officejet, je ponownie.
- Ponownie wyłącz, a następnie włącz urządzenie HP Officejet, a następnie włącz, po czym ponownie uruchom komputer.
- Jeśli problemu nie uda się rozwiązać, usuń i ponownie zainstaluj oprogramowanie urządzenia. Dalsze informacje na ten temat można znaleźć w sekcji **podłączanie urządzenia hp officejet do telefonu, modemu lub automatycznej sekretarki** na str. 34.

jeśli pojawia się komunikat Kreatora dodawania sprzętu (Windows 98, 2000, ME lub XP)

Jeśli urządzenie HP Officejet zostanie podłączone do komputera *przed* zainstalowaniem oprogramowania, może się pojawić okno Kreatora dodawania sprzętu z propozycją zainstalowania sterowników.

Aby uniknąć błędów, zainstaluj oprogramowanie HP Officejet przed podłączeniem urządzenia HP Officejet do komputera. Jeśli w oknie Kreatora dodawania sprzętu klikniesz przycisk **Dalej** lub **OK**, wykonaj poniższe czynności:

- 1 Zamknij okno programu, naciskając **Esc** na klawiaturze.

- 2 Wyłącz urządzenie HP Officejet.
- 3 Odłącz urządzenie HP Officejet od komputera (wyjmij wtyczkę kabla USB).
- 4 Wykonaj etapy instalacji oprogramowania przedstawione na plakacie instalacyjnym dołączonym do urządzenia HP Officejet.

jeśli pojawia się komunikat o istnieniu poprzedniej wersji

Jeśli pojawi się komunikat informujący o tym, że na komputerze jest zainstalowana poprzednia wersja oprogramowania, pomyślne zakończenie instalacji oprogramowania HP Officejet nie będzie możliwe.

W takim przypadku należy odinstalować poprzednią wersję w celu umożliwienia poprawnej instalacji oprogramowania HP Officejet.

jeśli brak połączenia między komputerem a urządzeniem hp officejet

Jeśli nie można ustanowić połączenia między komputerem a urządzeniem HP Officejet (na przykład przy ikonie **stanu** urządzenia **HP Officejet** widoczny jest żółty trójkąt informujący o błędzie), zastosuj rozwiązania przedstawione w sekcji **jeśli nie pojawia się komunikat systemu Windows o wykryciu nowego sprzętu** na str. 31.

Uwaga: Dalsze informacje na temat potencjalnych problemów z instalacją można również znaleźć w pliku readme. W systemie Windows plik readme można znaleźć, wskazując przycisk **Start** na pasku zadań i wybierając opcje **Programy, Hewlett-Packard, hp officejet 5100 series, Readme**. Na komputerze Macintosh, plik readme można otworzyć, klikając dwukrotnie ikonę zlokalizowaną w folderze na najwyższym poziomie płyty CD-ROM z oprogramowaniem HP Officejet.

ustawianie języka i kraju/regionu

Najczęściej język i kraj/region ustawia się podczas instalowania urządzenia HP Officejet. Jeśli podczas instalacji błędnie ustawiono kraj/region albo język, należy wykonać następujące czynności.

Wskazówka – Jeśli nie potrafisz czytać w języku, w którym wyświetlane są napisy na wyświetlaczu panelu przedniego i chcesz go zmienić, naciśnij kolejno przyciski **SETUP** (Ustawienia), **5**, **5**. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

- 1 Naciskaj przycisk **SETUP** (Ustawienia), dopóki nie pojawi się opcja **5:Maintenance** (Konserwacja), a następnie naciśnij **ENTER**.
- 2 Naciskaj przycisk , aż zostanie wyświetlony napis **5:Set Language & Country/Region** (Ustaw kraj/region i język), a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.
- 3 Obserwuj zawartość wyświetlacza, aż zostanie wyświetlona nazwa odpowiedniego języka. Wprowadź kod języka za pomocą klawiatury. Naciśnij przycisk **1** dla potwierdzenia lub przycisk **2** dla zaprzeczenia, gdy pojawi się prośba o potwierdzenie wyboru.
Po wybraniu języka zostanie wyświetlona lista wszystkich krajów i regionów, w jakich język ten jest używany.
- 4 Obserwuj zawartość wyświetlacza, aż zostanie wyświetlona nazwa odpowiedniego kraju/regionu. Wprowadź kod kraju/regionu za pomocą klawiatury. Naciśnij przycisk **1** dla potwierdzenia lub przycisk **2** dla zaprzeczenia, gdy pojawi się prośba o potwierdzenie wyboru.

Ustawienia kraju/regionu i języka można sprawdzić, drukując sprawozdanie z autotestu.

- 1 Naciskaj przycisk **SETUP** (Konfiguracja), dopóki nie pojawi się opcja **Print Report** (Drukuj sprawozdanie), a następnie naciśnij **ENTER**.
- 2 Naciskaj przycisk , aż zostanie wyświetlony napis **5:Self-Test Report** (Sprawozdanie z autotestu), a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.

podłączanie urządzenia hp officejet do komputera

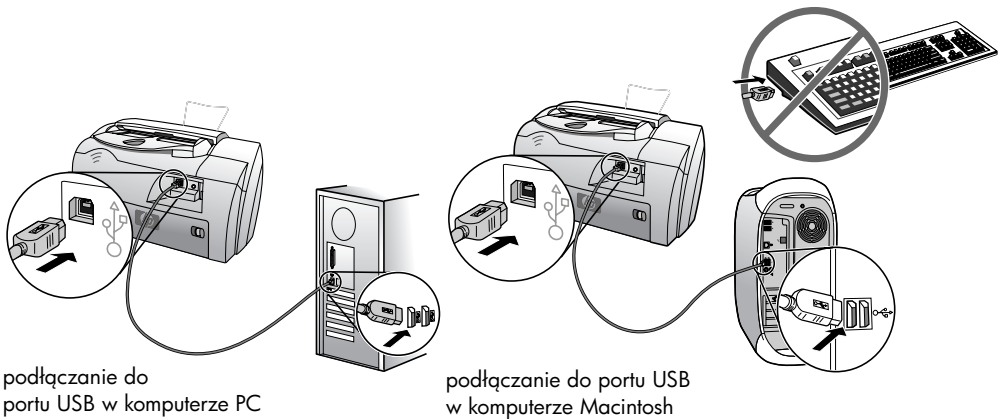
Urządzenie HP Officejet obsługuje technologię „HOT Swapping”, co znaczy, że można HP Officejet podłączać przy włączonym zasilaniu komputera i urządzenia HP Officejet.

podłączanie do portu usb

Podłączenie urządzenia HP Officejet za pomocą kabla USB jest proste. Włóż jedną wtyczkę kabla USB do gniazda USB z tyłu komputera, a drugą do gniazda z tyłu urządzenia HP Officejet.

podłączenia działające	podłączenia nie działające
Podłączenie kabla USB do portu USB komputera	Podłączenie końcówki kabla USB do portu USB znajdującego się w klawiaturze
Podłączenie kabla USB do koncentratora USB z zewnętrznym zasilaniem podłączonego do portu USB komputera	Podłączenie kabla USB do koncentratora USB bez zasilania zewnętrznego

Uwaga: Urządzenie nie oferuje obsługi protokołu AppleTalk.



podłączanie urządzenia hp officejet do telefonu, modemu lub automatycznej sekretarki

W tej sekcji opisano sposób podłączania urządzenia HP Officejet do różnych urządzeń biurowych:

- **telefon:** podłączanie telefonu do urządzenia HP Officejet, aby umożliwić korzystanie z tej samej linii do wykonywania połączeń faksowych;
- **modem:** podłączenie modemu do urządzenia HP Officejet, aby umożliwić korzystanie z tej samej linii telefonicznej;
- **automatyczna sekretarka:** skonfigurowanie urządzenia HP Officejet w taki sposób, by połączenia głosowe były kierowane na automatyczną sekretarkę, a połączenia faksowe były odbierane przez HP Officejet.

Uwaga: Informacje na temat podłączania urządzenia HP Officejet do komputera i telefonu znajdują się na plakacie instalacyjnym dostarczonym w komplecie z urządzeniem.

podłączanie urządzenia hp officejet do telefonu, modemu lub automatycznej sekretarki

- 1 Usuń białą plastikową zaślepkę z gniazda 2 na tylnej ścianie obudowy HP Officejet.



gniazdo nr 2 urządzenia HP Officejet

- 2 W razie potrzeby przyłączenia więcej niż jednego urządzenia do gniazda 2 w urządzeniu HP Officejet, należy do gniazda podłączyć rozgałęźnik.
- 3 Podłącz kabel telefoniczny z telefonu, modemu lub automatycznej sekretarki do gniazda 2 (lub do gniazda w rozgałęźniku).

Ostrożnie Nie używaj do tego celu kabla telefonicznego dostarczonego w komplecie z urządzeniem HP Officejet. Kabel ten musi łączyć bezpośrednio gniazdo 1 na obudowie HP Officejet z gniazdem linii telefonicznej. Szczegółowe informacje zawiera plakat instalacyjny.



gniazdo nr 1 urządzenia HP Officejet

- 4 W razie podłączania automatycznej sekretarki, sekcja **określanie liczby dzwońków do odebrania** zawiera informacje na temat prawidłowego ustawiania liczby sygnałów, a sekcja **zmiana wzorca sygnału dzwonka (dzwonienie dystynktywne)** w ekranowym podręczniku użytkownika zawiera informacje o wykrywaniu wzorców sygnału połączeń przychodzących.

- 5 W przypadku podłączenia modemu należy wyłączyć wbudowaną w modem funkcję odbierania faksów. Ekranowy podręcznik użytkownika zawiera informacje na temat usług dostępnych przez sieć telefoniczną oraz różnic między wybieraniem tonowym a impulsowym.

usuwanie i ponowna instalacja oprogramowania hp officejet

Odeinstalowując oprogramowanie *nie należy* po prostu usuwać plików oprogramowania HP Officejet znajdujących się na dysku twardym. Jedyny poprawny sposób odinstalowania oprogramowania polega na użyciu programu deinstalacyjnego, który znajduje się w grupie programów HP Officejet.



wymagania systemowe

Następujące dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Wymagania dla komputerów PC z systemem Windows		
element	minimalne	zalecane
Procesor Windows 98, 98SE, 2000, Millennium Edition, XP	Procesor Intel Pentium II, Celeron lub inny kompatybilny	Procesor Intel Pentium III lub nowszy
RAM Windows 98, 98SE, 2000, Millennium Edition, XP	64 MB	128 MB lub więcej
Ilość miejsca na dysku potrzebna do instalacji	300 MB	
Dodatkowa ilość miejsca na dysku na zeskanowane obrazy	50 MB	
Monitor	SVGA 800 x 600 z 16-bitową paletą kolorów	
Nośniki	Napęd CD-ROM	
Urządzenia wejścia/wyjścia	Dostępny port USB	
Dostęp do Internetu		Zalecane
Karta dźwiękowa		Zalecane
Inne	I.E. 5.0 lub nowszy Adobe Acrobat 4 lub nowszy	

Wymagania dla komputerów Macintosh		
element	minimalne	zalecane
Procesor	Procesor G3	Procesor G4 lub nowszy
RAM System Macintosh OS 9.x System Macintosh OS X	64 MB 128 MB	128 MB 256 MB
Ilość miejsca na dysku potrzebna do instalacji	200 MB	
Dodatkowa ilość miejsca na dysku na zeskanowane obrazy	50 MB	
Monitor	SVGA 800 x 600	
Nośniki	Napęd CD-ROM	
Urządzenia wejścia/wyjścia	Dostępny port USB	
Dostęp do Internetu		Zalecane
Karta dźwiękowa		Zalecane

dane techniczne

dane dotyczące papieru

pojemność zasobnika papieru

rodzaj	gramatura papieru	zasobnik wejściowy*	zasobnik wyjściowy†	ADF
Zwykły papier	16-24 funtów (60-90 g/m ²)	150	50 monochromatycznych, 20 kolorowych	20
Papier Legal	20-24 funtów (75-90 g/m ²)	150	50 monochromatycznych, 20 kolorowych	20
Karty	200 g/m ² , maks. indeks.	40	10	Nie dot.
Koperty	20-24 funtów (75-90 g/m ²)	15	10	Nie dot.
Folia	Nie dot.	25	30	Nie dot.
Etykiety	Nie dot.	20	20	Nie dot.

* Pojemność maksymalna

† Pojemność zasobnika wyjściowego jest uzależniona od rodzaju używanego papieru oraz ilości tuszu. Firma HP zaleca częste opróżnianie zasobnika.

rozmiary papieru

Rodzaj	Rozmiar
Papier	Letter: 8,5 x 11 cali (215,9 x 279,4 mm) Legal: 8,5 x 14 cali (215,9 x 355,6 mm) Executive: 7,25 x 10,5 cala (184,2 x 266,7 mm) A4: 210 x 297 mm A5: 148 x 210 mm B5: 182 x 257 mm
Koperty	US Nr 10: 4,12 x 9,5 cala (104,8 x 241,3 mm) A2: 4,37 x 5,75 cala (111 x 146 mm) DL: 4,33 x 8,66 cala (110 x 220 mm) C6: 4,49 x 6,38 cala (114 x 162 mm)
Folie	Letter: 8,5 x 11 cali (216 x 279 mm) A4: 210 x 297 mm
Karty	3 x 5 cali (76,2 x 127 mm) 4 x 6 cali (101,6 x 152 mm) 5 x 8 cali (127 x 203,2 mm) A6: 105 x 148,5 mm
Etykiety	Letter: 8,5 x 11 cali (216 x 279 mm) A4: 210 x 297 mm
Niestandardowo	3 x 5 cali do 8,5 x 14 cali (76,2 x 127 mm do 216 x 356 mm)

Dane techniczne dotyczące drukowania

- 600 dpi druk monochromatyczny z technologią poprawiającą rozdzielczość (REt)
- 4800 dpi druk kolorowy z technologią HP PhotoREt III
- Sposób: Termiczny druk atramentowy
- Język: HP PCL Level 3, PCL3 GUI lub PCL 10
- Szybkość drukowania zależy od stopnia złożoności dokumentu
- Do 12 stron na minutę dla druku monochromatycznego, do 10 stron na minutę dla druku kolorowego (w zależności od modelu).
- Wydajność druku: 3000 stron wydruku na miesiąc (maksymalnie).

tryb (jakość)		rozdzielczość (dpi)	szybkość (ppm)
Best (Najlepsza)	Black (Monochromatyczny)	600 x 600	4
	Color (Kolorowy)	1200 x 1200 (maks. optymalizowana 4800 dpi*)	3
Normal (Normalna)	Black (Monochromatyczny)	600 x 600	do 6
	Color (Kolorowy)	600 x 600	5
Fast (Robocza)	Black (Monochromatyczny)	300 x 300	do 12
	Color (Kolorowy)	300 x 600	do 10

* Maks. optymalizowana 4800 x 1200 dpi dla druku w kolorze na papierze fotograficznym premium, wartość wejściowa 1200 x 1200 dpi.

Dane techniczne dotyczące marginesów drukowania

	Góra (krawędź prowadząca)	Dół (krawędź kończąca)*	Lewy	Prawy
Papier w arkuszach				
U.S. Letter, U.S. Legal, U.S. Executive	1,8 mm (0,07 cala)	11,70 mm (0,46 cala)	6,4 mm (0,25 cala)	6,4 mm (0,25 cala)
ISO A4, ISO A5, JIS B5	1,8 mm (0,07 cala)	11,70 mm (0,46 cala)	3,4 mm (0,13 cala)	3,4 mm (0,13 cala)
Koperty				
U.S. Nr 10, A2 (5,5 baronial), Międzynarodowe DL, Międzynarodowe C6	3,2 mm (0,13 cala)	11,70 mm (0,46 cala)	3,2 mm (0,13 cala)	3,2 mm (0,13 cala)
Karty				
U.S. 3 x 5 cali, U.S. 4 x 6 cali, U.S. 5 x 8 cali, ISO i JIS A6	1,8 mm (0,07 cala)	11,70 mm (0,46 cala)	3,2 mm (0,13 cala)	3,2 mm (0,13 cala)

* Margines ten nie jest zgodny ze standardem LaserJet, natomiast obszar wydruku jest zgodny. Obszar wydruku jest przesunięty o 5,4 mm od środka, co powoduje powstanie asymetrycznych marginesów u góry i na dole arkusza

dane techniczne dotyczące kopiowania

- Cyfrowa obróbka obrazu
- Maksymalnie 99 kopii oryginału
- Cyfrowa zmiana skali obrazu od 25 do 200 % (zależy od modelu urządzenia)
- Dopasowanie fotografii do strony
- Maksymalnie 12 monochromatycznych kopii/min., 8 kolorowych kopii/min. (zależy od modelu urządzenia)
- Szybkość kopiowania zależy od stopnia złożoności dokumentu

tryb (jakość)		szybkość (ppm)	rozdzielczość druku (dpi)	rozdzielczość skanowania (dpi)*
Best (Najlepsza)	Black (Monochromatyczny)	do 3	1200 x 1200 [†]	600 x 1200
	Color (Kolorowy)	do 1	1200 x 1200 [†]	600 x 1200
Normal (Normalna)	Black (Monochromatyczny)	do 6	600 x 600	300 x 1200
	Color (Kolorowy)	do 4	600 x 600	300 x 1200
Fast (Robocza)	Black (Monochromatyczny)	do 12	300 x 600	300 x 1200
	Color (Kolorowy)	do 8	600 x 600	300 x 1200

* Maksymalna przy 200 % skali powiększenia

† Na papierze fotograficznym lub papierze premium inkjet

dane techniczne dotyczące skanowania

- Edytor obrazów dostarczany wraz z urządzeniem
- Oprogramowanie OCR automatycznie przetwarza obraz na edytowalny tekst
- Szybkość skanowania zależy od stopnia złożoności dokumentu

Opis	Opis
Resolution (Rozdzielczość)	rozdzielczość optyczna 600 x 1200 dpi; rozdzielczość interpolowana maks. 1200 dpi
Color (Kolorowy)	kolor 36-bitowy 8-bitowa skala szarości (256 odcieni szarości)
Interfejs	Urządzenie zgodne ze standardem TWAIN
Obszar skanowania	US Letter, US Legal, A4

dane techniczne dotyczące faksowania

- Wygodne faksowanie w kolorze
- Maksymalnie 80 numerów telefonicznych do szybkiego wybierania (zależy od modelu urządzenia)
- Pojemność pamięci do 80 stron (zależy od modelu urządzenia) (w oparciu o obraz testowy ITU-T Test nr 1 wykonany przy standardowej rozdzielczości; bardziej skomplikowane strony lub strony o większej rozdzielczości zajmą więcej czasu i pamięci).
- 20-stronicowy, automatyczny podajnik dokumentów (ADF)
- Automatyczne ponowne wybieranie numerów (do pięciu razy)
- Rejestry potwierdzenia transmisji i połączeń
- Faks grupy 3 CCITT/ITU z funkcją korekcji błędów
- Transmisja z szybkością 33,6 Kbps
- Szybkość 3 sekund/str. przy transmisji 33,6 Kbps (w oparciu o obraz testowy ITU-T nr 1, przy standardowej rozdzielczości; bardziej skomplikowane strony lub strony o większej rozdzielczości zajmą więcej czasu i pamięci).
- Wysyłanie do 20 lokalizacji
- Rozpoznawanie sygnału zgłoszenia z automatycznym włączeniem faksu/ automatycznej sekretarki
- Opóźnione faksowanie

	300 dpi	Fotograficzna (dpi)	Wysoka (dpi)	Standardowa (dpi)
Black (Monochromatyczny)	300 x 300	200 x 200	200 x 200	200 x 100
Color (Kolorowy)	300 x 300	300 x 300	200 x 200	200 x 200

parametry fizyczne

- Wysokość: 23,4 cm (9,22 cala)
- Szerokość: 45,2 cm (17,8 cala)
- Głębokość: 37,1 cm (14,62 cala)
- Waga: 7 kg (15,42 funta)

parametry zasilania

- Pobór mocy: maksymalnie 50W
- Napięcie zasilania (wejściowe): od 100 do 240 V, prąd zmienny, z uziemieniem
- Częstotliwość wejściowa: od 50 do 60 Hz
- Prąd: maksymalnie 1,0 A
- Wartości obliczone dla zasilacza dostarczanego z urządzeniem (numer katalogowy HP 0950-3807).

parametry środowiska eksploatacji

- Zalecany zakres temperatur eksploatacyjnych 15 – 32 °C (59 – 90 °F), 15 – 85 % wilgotności, wilgotność względna bez kondensacji
- Dopuszczalny zakres temperatur eksploatacyjnych: 5 – 40 °C (41 – 104 °F)
- Zakres temperatur przechowywania: -30 – 60 °C (-22 – 140 °F)

dodatkowe dane techniczne

- Pamięć: 8 MB ROM, 8 MB RAM (HP Officejet 5100 Series)

Jeśli masz dostęp do Internetu, możesz uzyskać dalsze informacje na stronach internetowych obsługi technicznej HP, pod adresem www.hp.com/support.

program ochrony środowiska

ochrona środowiska

Firma Hewlett-Packard dostarcza wysokiej jakości wyroby o znikomym stopniu szkodliwości dla środowiska. Opisany produkt zaprojektowany został w sposób pozwalający zminimalizować jego szkodliwy wpływ na środowisko naturalne.

Dodatkowe informacje można uzyskać w witrynie internetowej firmy HP dotyczącej działań na rzecz ochrony środowiska, pod adresem www.hp.com/abouthp/environment.

wytwarzanie ozonu

Opisany produkt nie wytwarza znaczących ilości ozonu (O₃).

zużycie papieru

Opisany produkt nadaje się do użycia z papierem makulaturowym wg normy DIN 19309.

tworzywa sztuczne

Elementy z tworzyw sztucznych o wadze przekraczającej 25 gramów są oznaczone zgodnie ze standardami międzynarodowymi, które zwiększają możliwość identyfikacji tworzyw sztucznych do przetworzenia po zakończeniu eksploatacji produktu.

odzysk na surowce wtórne

Firma HP oferuje w wielu krajach i regionach coraz więcej programów odzysku materiałów na surowce wtórne oraz współpracuje z dużymi punktami odzysku materiałów elektronicznych na całym świecie. Firma HP chroni zasoby naturalne, przystosowując do ponownego użytku i sprzedając niektóre ze swoich najbardziej popularnych wyrobów.

zużycie energii

Produkt jest zgodny z normami programu ENERGY STAR® utworzonego w celu promowania oszczędzających energię produktów biurowych.



Symbol ENERGY STAR jest zarejestrowanym w USA znakiem usługowym EPA (amerykańskiej Agencji Ochrony Środowiska Naturalnego). Jako uczestnik programu ENERGY STAR firma Hewlett-Packard Company ustaliła, że niniejszy wyrób spełnia wytyczne programu co do sposobów oszczędzania energii.

Dodatkowe informacje o wytycznych programu ENERGY STAR znajdują się na stronach witryny internetowej, pod adresem: www.energystar.gov.

informacje o bezpieczeństwie materiałów

Broszury opisujące środki bezpieczeństwa przy obchodzeniu się z materiałami (MSDS) dostępne są na stronach internetowej witryny HP, pod adresem: www.hp.com/go/msds.

Nie posiadając dostępu do Internetu, w USA lub Kanadzie należy zatelefonować do serwisu usług faksowych HP FIRST firmy HP pod numer (800) 231-9300. Aby uzyskać listę broszur o bezpieczeństwie materiałów, należy wybrać numer indeksu 7.

Klienci międzynarodowi nie posiadający dostępu do Internetu mogą uzyskać dodatkowe informacje pod numerem telefonu (404) 329-2009.

informacje o przepisach

Poniższe rozdziały zawierają komunikaty różnych organizacji regulacyjnych.

notice to users of the U.S. telephone network: FCC requirements

This equipment complies with FCC rules, Part 68. On this equipment is a label that contains, among other information, the FCC Registration Number and Ringer Equivalent Number (REN) for this equipment. If requested, provide this information to your telephone company.

An FCC-compliant telephone cord and a modular plug are provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack which is Part 68-compliant. This equipment connects to the telephone network through the following standard network interface jack: USOC RJ-11C.

Use the REN to determine the quantity of devices you may connect to your telephone line and still have all of those devices ring when your number is called. Too many devices on one line may result in failure to ring in response to an incoming call. In most, but not all, areas the sum of the RENs of all devices should not exceed five (5). To be certain of the number of devices you may connect to your line, as determined by the REN, you should call your local telephone company to determine the maximum REN for your calling area.

If this equipment causes harm to the telephone network, your telephone company may discontinue your service temporarily. If possible, they will notify you in advance. If advance notice is not practical, you will be notified as soon as possible. You will also be advised of your right to file a complaint with the FCC. Your telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the proper operation of your equipment. If they do, you will be given advance notice so you will have the opportunity to maintain uninterrupted service.

If you experience trouble with this equipment, please contact the manufacturer or look elsewhere in this manual for warranty or repair information. Your telephone company may ask you to disconnect this equipment from the network until the problem has been corrected or until you are sure that the equipment is not malfunctioning.

This equipment may not be used on coin service provided by the telephone company. Connection to party lines is subject to state tariffs. Contact your state's public utility commission, public service commission, or corporation commission for more information.

This equipment includes automatic dialing capability. When programming and/or making test calls to emergency numbers:

- Remain on the line and explain to the dispatcher the reason for the call.
- Perform such activities in the off-peak hours, such as early morning or late evening.

Notice: The FCC hearing aid compatibility rules for telephones are not applicable to this equipment.

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or other individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, other entity, or individual. (The telephone number provided may not be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long-distance transmission charges.) In order to program this information into your fax machine, you should complete the steps described in the software.

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

Declaration of Conformity: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Class B limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment

does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, San Diego, (858) 655-4100.

The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful: *How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems*. This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington DC, 20402. Stock No. 004-000-00345-4.

Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by the Hewlett-Packard Company may cause harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.

doc statement/declaration de conformité (Canada)

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruit radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministre des Communications du Canada.

Niniejsze urządzenie cyfrowe nie przekracza norm klasy B dla emisji zakłóceń radiowych z urządzeń cyfrowych zawartych w przepisach dotyczących zakłóceń radiowych wydanych przez Kanadyjskie Ministerstwo łączności.

notice to users of the Canadian telephone network

Notice: This equipment meets the applicable Industry Canada Terminal Equipment Technical Specifications. This is confirmed by the registration number. The abbreviation, IC, before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

Note: The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5.

komunikat dla wszystkich użytkowników z EEA



Niniejszy wyrób przystosowany jest do współpracy z analogowymi sieciami telefonicznymi w następujących krajach/regionach

Niemcy	Wielka Brytania	Holandia
Francja	Hiszpania	Włochy
Belgia	Luksemburg	Szwecja
Austria	Dania	Irlandia

Norwegia	Finlandia	Szwajcaria
Grecja	Portugalia	

Kompatybilność z siecią zależy od ustawień wybranych przez klienta, które muszą zostać zresetowane w celu użytkowania urządzenia w sieci telefonicznej w kraju innym niż ten, w którym urządzenie zostało zakupione. Jeśli konieczna jest dodatkowa pomoc techniczna, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub z firmą Hewlett-Packard.

Niniejsze urządzenie zostało certyfikowane przez producenta zgodnie z Dyrektywą 1999/5/EC (załącznik II) dla ogólnoeuropejskich podłączy do publicznej sieci komutowanej (PSTN) dla pojedynczych urządzeń końcowych. Niemniej jednak, ze względu na różnice między sieciami publicznymi w poszczególnych krajach, certyfikat ten nie daje bezwarunkowej gwarancji skutecznego działania urządzenia na każdym zakończeniu publicznej komutowanej sieci telefonicznej.

W przypadku wystąpienia problemów należy najpierw skontaktować się z dostawcą sprzętu.

Niniejsze urządzenie jest przystosowane do wybierania tonowego w standardzie DTMF oraz do wybierania impulsowego. W razie wystąpienia problemów z wybieraniem impulsowym zaleca się korzystanie z urządzenia wyłącznie z wybieraniem tonowym w standardzie DTMF.

notice to users of the German telephone network

The HP Officejet 5100 Series products are designed to connect only to the analogue public-switched telephone network (PSTN). Please connect the TAE N telephone connector plug, provided with the HP Officejet 5100 Series, into the wall socket (TAE 6) code N. The HP Officejet 5100 Series products can be used as a single device and/or in combination (in serial connection) with other approved terminal equipment.

geräuschemission

LpA < 70 dB

am Arbeitsplatz

im Normalbetrieb

nach DIN 45635 T. 19

VCCI-2 (Japonia)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

notice to Korean customers

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용될 수 있습니다.

declaration of conformity

According to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's Name and Address:

Hewlett-Packard Company, 16399 W. Bernardo Drive, San Diego, CA 92127-1899, USA

declares that the product

Product Name:	hp officejet 5100 series (Q1679A, Q1680A, Q1681A, Q1682A)
Model Number(s):	officejet 5110, officejet 5110xi, officejet 5110v, officejet 5105
Product Options:	All

conforms to the following Product Specifications:

Safety:	EN60950:1992 +A1, A2, A3, A4 & A11	EMC:	CISPR22:1993 +A1 & A2 / EN55022:1994, +A1 & A2 -Class B
	IEC60950:1991 +A1, A2, A3 & A4		CISPR24:1997/EN55024:1998
	UL1950/CSA 22.2 No. 950, 3rd Edn: 1995		IEC 61000-3-2:1995 / EN61000-3-2:1995
	NOM-019-SCFI-1993		IEC 61000-3-3:1994 / EN61000-3-3:1995
	IEC 60825-1:1993 +A1/EN		AS/NZS 3548: 1992
	60825-1:1994 +A11 Class 1 (Laser/LED)		Taiwan CNS13438
			FCC Part 15-Class B / ICES-003, Issue 2 /
			VCCI-2
			GB 9254-1998
Telecom:	TBR21:1998		

Supplementary Information:

The Product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EEC, and the EMC Directive 89/336/EEC and the R+TTE Directive 1999/5/EC (annex II) carries the CE marking accordingly.

European Contact for regulatory topics only: Your local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE, Herrenberger Strasse 130, D-71034 Böblingen, Germany (Fax + 49-7031-14-3143)

W niniejszej sekcji zawarto informacje o serwisie firmy Hewlett-Packard.

Jeśli odpowiedzi nie można znaleźć w papierowej lub ekranowej dokumentacji dostarczonej z produktem, należy skontaktować się z jednym z punktów obsługi technicznej firmy HP, których lista znajduje się na następnych stronach. Niektóre usługi dostępne są tylko w USA i Kanadzie, inne w wielu krajach na całym świecie. Jeśli na liście nie podano numeru pomocy telefonicznej w danym kraju lub regionie, należy poprosić o pomoc najbliższy autoryzowany punkt sprzedaży wyrobów firmy HP.

obsługa i informacje dostępne w Internecie

Posiadając dostęp do Internetu, możesz uzyskać dalsze informacje na stronach internetowych obsługi technicznej HP, pod adresem **www.hp.com/support**.

W witrynie internetowej można uzyskać pomoc techniczną, sterowniki, zamówić materiały eksploatacyjne i uzyskać informacje o sposobie zamawiania wyrobów firmy HP.

obsługa klientów firmy hp

Wraz z urządzeniem HP Officejet mogą być dostarczane programy innych firm. Jeżeli wystąpią kłopoty w ich użytkowaniu, najlepszą pomoc techniczną można uzyskać u producenta oprogramowania.

Jeśli konieczny jest kontakt z punktem obsługi klientów firmy HP, należy najpierw wykonać następujące czynności:

- 1 Upewnij się, że:
 - a. Urządzenie HP Officejet jest podłączone do sieci i włączone.
 - b. Odpowiednie pojemniki z tuszem są właściwie zainstalowane,
 - c. Zalecany rodzaj papieru jest prawidłowo włożony do zasobnika wejściowego.
- 2 Wyłącz i ponownie włącz urządzenie HP Officejet:
 - a. Wyłącz urządzenie HP Officejet za pomocą przycisku **ON** znajdującego się na przednim panelu urządzenia.
 - b. Wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda w tylnej części urządzenia HP Officejet.
 - c. Ponownie podłącz przewód zasilający do urządzenia HP Officejet.
 - d. Włącz urządzenie HP Officejet, naciskając przycisk **ON**.
- 3 Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z witryny internetowej firmy HP pod adresem: **www.hp.com/support**.

- 4 Jeśli nadal występują problemy i zachodzi potrzeba skontaktowania się z przedstawicielem punktu obsługi klientów firmy HP:
 - Przygotuj numer seryjny oraz identyfikator serwisowy urządzenia. Aby wyświetlić numer seryjny urządzenia, na panelu przednim naciśnij równocześnie przyciski **ENTER** oraz **START, BLACK** (Rozpocznij w trybie monochromatycznym), aż do momentu pojawienia się na wyświetlaczu numeru seryjnego. Aby wyświetlić identyfikator serwisowy urządzenia, na panelu przednim naciśnij równocześnie przyciski **ENTER** oraz **START, COLOR** (Rozpocznij w trybie kolorowym), aż do momentu pojawienia się komunikatu **SERV ID:** – numer pojawi się na wyświetlaczu na panelu przednim.
 - Wydrukuj sprawozdanie z autotestu urządzenia. Aby uzyskać informacje dotyczące drukowania sprawozdania, zobacz **drukowanie sprawozdania z autotestu urządzenia** na str. 27.
 - Wykonaj kolorową kopię.
 - Przygotuj się do szczegółowego opisanego zaistniałego problemu.
- 5 Zadzwoń do punktu obsługi klienta firmy HP. Podczas rozmowy telefonicznej bądź w pobliżu urządzenia.

pomoc telefoniczna w USA podczas okresu gwarancyjnego

Od poniedziałku do piątku w godzinach od 6:00 do 22:00 oraz w soboty od 9:00 do 16:00 czasu MST zadzwoń pod numer (208) 323-2551. Podczas okresu gwarancyjnego usługa jest bezpłatna, jednakże naliczane są standardowe opłaty za połączenia międzymiastowe. Po upływie okresu gwarancyjnego może być naliczona opłata za usługę.

pomoc telefoniczna w innych częściach świata

Wymienione poniżej numery telefoniczne były aktualne w momencie drukowania niniejszej instrukcji. Lista aktualnych numerów międzynarodowych punktów obsługi technicznej firmy HP znajduje się pod adresem **www.hp.com/support**, gdzie można wybrać kraj, region lub język.

W przypadku Korei można również odwiedzić adres: **www.hp.co.kr/**.

W krajach/regionach wymienionych poniżej można skontaktować się z punktem obsługi technicznej firmy HP. Jeżeli dany kraj/region nie znajduje się na liście, należy skontaktować się z miejscowym punktem sprzedaży wyrobów firmy HP lub z najbliższym biurem obsługi klientów firmy HP, w celu zasięgnięcia informacji o lokalizacji punktów obsługi technicznej.

Podczas okresu gwarancyjnego pomoc techniczna jest bezpłatna. Jednakże naliczane są normalne opłaty za połączenia międzymiastowe. W niektórych przypadkach stosuje się też stałą opłatę za każdą poradę.

W celu uzyskania pomocy telefonicznej w Europie należy sprawdzić szczegóły warunków udzielania takiej pomocy w danym kraju/regionie w internetowej witrynie firmy HP pod adresem: **www.hp.com/cposupport/loc/regional.html**.

Można też poprosić o pomoc punkt sprzedaży produktów firmy HP lub zadzwonić do firmy HP pod numer podany w niniejszej instrukcji.

Firma HP na bieżąco udoskonala obsługę telefoniczną swoich klientów.
Najnowsze informacje o dostępności usług serwisowych znajdują się
w internetowej witrynie firmy HP.

kraj/region	wsparcie techniczne firmy hp	kraj/region	wsparcie techniczne firmy hp
Afryka Pd., poza RPA	+27-11 258 9301	Korea	+82 1588 3003
Afryka Południowa (RPA)	086 000 1030	Kostaryka	0-800-011-0524
Algieria	+212 22404 747*	Kuwejt	+971 4 883 8454
Arabia Saudyjska	+800 897 14440	Liban	+971 4 883 8454
Argentyna	0810-555-5520	Malezja	1-800-805405
Australia	+61 3 8877 8000 1902 910 910	Maroko	+212 22404 747*
Austria	+43 (0) 810 00 6080	Meksyk	01-800-472-6684
Bahrajn (Dubaj)	+971 4 883 8454	Meksyk (miasto Meksyk)	5258-9922
Belgia (język flamandzki)	+32 (0) 2 626 8806	Niemcy (0,12 Euro/min.)	+49 (0) 180 52 58 143
Belgia (język francuski)	+32 (0) 2 626 8807	Norwegia	+47 22 11 6299
Brazylia (Demaís Localidades)	0800 157751	Nowa Zelandia	0800 441 147
Brazylia (Sao Paulo)	(11) 3747 7799	Oman	+971 4 883 8454
Chile	800-10111	Palestyna	+971 4 883 8454
Chiny	86 10 6564 5959 86 800 810 5959	Panama	001-800-7112884
Czechy	+42 (0) 2 6130 7310	Peru	0-800-10111
Dania	+45 39 29 4099	Polska	+48 22 865 98 00
Egipt	02 532 5222	Portoryko	1-877-232-0589
Ekwador	1-800-225528	Portugalia	+351 21 3176333
Europa (język angielski)	+44 (0) 207 512 5202	Rosja, Moskwa	+7 095 797 3520
Filipiny	632-867-3551	Rosja, St. Petersburg	+7 812 346 7997
Finlandia	+358 (0) 203 47 288	Rumunia	+40 1 315 44 42 01 3154442
Francja (0,34 Euro/ min.)	0836696022	Singapur	(65) 272-5300
Grecja	+30 1060 73 603	Słowacja	+421 2 682 08080
Gwatemala	1800-995-5105	Szwajcaria †	+41 (0) 84 880 1111
Hiszpania	+34 902 321 123	Szwecja	+46 (0)8 619 2170
Holandia	+31 (0) 20 606 8751	Tajlandia	+66 (2) 661 4000

kraj/region	wsparcie techniczne firmy hp	kraj/region	wsparcie techniczne firmy hp
Hongkong	+85 (2) 3002 8555	Tajwan	+886-22717-0055 0800 010 055
Indie	1-600-112267 91 11 6826035	Tunezja	+216 1891 222 [†]
Indonezja	62-21-350-3408	Turcja	+90 216 579 7171
Irlandia	+358 (0) 1 662 5525	Ukraina	+7 (380-44) 490-3520
Izrael	+972 (0) 9 9524848	Węgry	+36 (0) 1 382 1111
Japonia	0570 000 511 +81 3 3335 9800	Wenezuela	0800-47468368
Jemen	+971 4 883 8454	Wenezuela (Caracas)	(502) 207-8488
Jordania	+971 4 883 8454	Wielka Brytania	+44 (0) 207 512 52 02
Kanada po okresie gwarancyjnym (opłata za połączenie)	1-877-621-4722	Wietnam	84-8-823-4530
Kanada (podczas okresu gwarancji)	(905) 206 4663	Włochy	+39 0226410350
Katar	+971 4 883 8454	Wyspy Karaibskie i Ameryka Środkowa	1-800-711-2884
Kolumbia	9-800-114-726	Zjednoczone Emiraty Arabskie	+971 4 883 8454

* To centrum obsługi telefonicznej świadczy usługi klientom francuskojęzycznym z: Maroka, Tunezji i Algierii.

† To Centrum obsługi telefonicznej świadczy usługi klientom ze Szwajcarii, posługującym się językiem niemieckim, francuskim lub włoskim.

pomoc telefoniczna w Australii po wygaśnięciu gwarancji

Jeśli produkt nie jest objęty gwarancją, można zadzwonić pod numer (03) 8877 8000. Jednorazową opłatą za pogwarancyjną pomoc techniczną w wysokości 27,50 USD (z podatkiem) zostanie obciążona karta kredytowa rozmówcy. Można też zadzwonić pod numer (1902) 910 910 (opłatą za usługę w wysokości 27,50 USD zostanie obciążony rachunek telefoniczny) od 9:00 do 17:00 od poniedziałku do piątku. (Ceny i godziny świadczenia usług mogą ulec zmianie bez powiadomienia).

przygotowanie urządzenia hp officejet do wysyłki

Jeśli w punkcie zakupu lub obsługi klientów firmy HP poproszono o wysłanie urządzenia do naprawy, należy wyłączyć je i zapakować w sposób opisany poniżej w celu uniknięcia dalszego uszkodzenia urządzenia.

1 Włącz urządzenie HP Officejet.

Pomiń czynności opisane w punktach 1-6, jeżeli urządzenia nie można wyłączyć i karetką znajduje się w pozycji spoczynku. Nie można wtedy wyjąć pojemników z tuszem. Przejdź do punktu 7.

2 Otwórz drzwiczki dostępu do pojemnika z tuszem.

3 Wyjmij pojemniki z tuszem z uchwytów i opuść zaciski.

Uwaga! Wyjmij obydwa pojemniki z tuszem i opuść zaciski. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia urządzenia.

Aby uzyskać informacje o demontowaniu pojemników z tuszem, zob. **wymiana pojemników z tuszem** na str. 28.

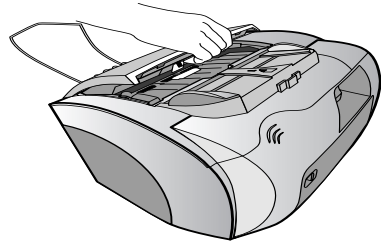
4 Włóż pojemniki z tuszem do szczelnej torebki, żeby nie wyschły, i schowaj je do późniejszego użycia (nie wysyłaj ich z urządzeniem, jeżeli personel punktu obsługi klientów firmy HP o to nie poprosi).

5 Wyłącz urządzenie HP Officejet.

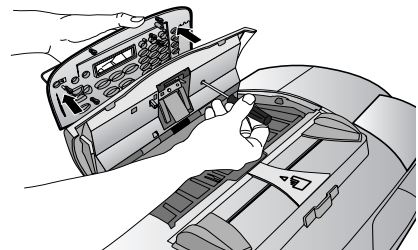
6 Zamknij drzwiczki dostępu do pojemnika z tuszem.

7 Usuń osłonę panelu przedniego w następujący sposób:

a. Wsuń rękę do podajnika ADF, za panelem przednim, i podnieś go.



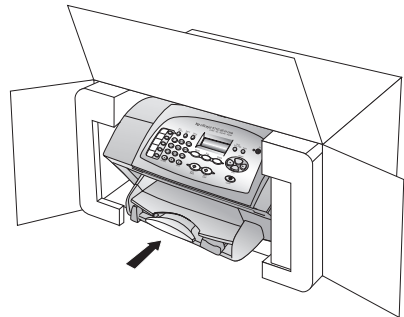
b. Do okrągłego otworu za klawiaturą włóż mały śrubokręt i lekko naciśnij, aby odblokować panel przedni.



8 Odlóż osłonę panelu przedniego. Nie wysyłaj osłony razem z urządzeniem.

9 Jeśli to możliwe, zapakuj urządzenie do wysyłki w oryginalne opakowanie lub w to, które przysłano razem z nowym urządzeniem.

W przypadku braku oryginalnego opakowania, zapakuj urządzenie w inne odpowiednie opakowanie. Uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym opakowaniem urządzenia i/lub nieprawidłowym jego transportem nie są objęte gwarancją.



10 W pudełku powinny znaleźć się następujące materiały:

- Krótki opis problemów dla personelu serwisowego (np. próbki wadliwych wydruków).
- Kopia dowodu zakupu (paragonu) w celu ustalenia okresu gwarancyjnego.
- Dane osobowe, adres i numer telefonu, pod którym można kontaktować się w godzinach pracy.

- 11 Umieścić etykietę z adresem punktu obsługi klienta na opakowaniu urządzenia.

centrum dystrybucyjne firmy hp

Aby zamówić oprogramowanie urządzenia HP Officejet, papierowy egzemplarz *Podręcznej instrukcji*, plakat instalacyjny lub inne części do samodzielnej wymiany przez klienta, należy wykonać jedną z poniższych czynności:

- W USA lub Kanadzie należy zadzwonić pod numer (208) 323 2551.
- Odwiedź witrynę https://warp2.external.hp.com/Driver/dr_country_select.asp

gwarancja dla urządzenia hp officejet 5100 series

Okres ograniczonej gwarancji (sprzęt i robocizna): 1 rok

Okres ograniczonej gwarancji (nośniki CD): 90 dni

Okres ograniczonej gwarancji (pojemniki z tuszem) 90 dni

obsługa gwarancyjna

obsługa ekspresowa

Aby skorzystać z ekspresowej obsługi naprawczej firmy HP, należy skontaktować się z punktem obsługi technicznej firmy HP lub punktem obsługi klientów firmy HP w celu przeprowadzenia podstawowej diagnostyki. Należy zapoznać się z opisem czynności, jakie należy wykonać przed nawiązaniem kontaktu z punktem obsługi klientów, zawartych w sekcji **obsługa klientów firmy hp** na str. 47.

Jeśli potrzebna jest prosta wymiana części, którą zwykle przeprowadza się samodzielnie, wysyłkę takiej części można wykonać ekspresowo. W takim przypadku firma HP uiszczy z góry opłatę za wysyłkę, cło i podatki, udzieli telefonicznej porady dotyczącej wymiany części i opłaci wysyłkę, cło i podatki za każdą część, o której zwrot poprosi.

Punkt obsługi klientów firmy HP może skierować klientów do autoryzowanych punktów serwisowych, które są upoważnione przez firmę HP do naprawy produktów HP.

informacje o rozszerzeniu gwarancji

Rozszerzenie standardowej gwarancji fabrycznej do trzech lat za pomocą pakietu HP SUPPORTPACK. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu produktu, a rozszerzoną gwarancję należy zakupić w ciągu pierwszych 180 dni od daty zakupu produktu. W ramach rozszerzonej gwarancji można korzystać z telefonicznej obsługi technicznej od poniedziałku do piątku w godzinach od 6:00 do 22:00 oraz w soboty od 9:00 do 16:00 czasu MST. Jeśli podczas rozmowy telefonicznej z punktem obsługi technicznej okaże się, że potrzebny jest produkt zastępczy, firma HP wyśle go bezpłatnie w następnym dniu roboczym. Usługa dostępna tylko w USA.

Aby uzyskać dalsze informacje, należy zadzwonić pod numer 1-888-999-4747 (w USA) lub odwiedzić witrynę internetową firmy HP pod adresem: www.hp.com/go/hpsupportpack.

Poza obszarem USA należy dzwonić do miejscowego punktu obsługi klientów HP. Listę numerów telefonicznych międzynarodowych punktów obsługi klientów można znaleźć w sekcji **pomoc telefoniczna w innych częściach świata** na str. 48.

zwrot urządzenia hp officejet 5100 series do serwisu

Przed zwrotem urządzenia HP Officejet do obsługi technicznej należy zatelefonować do punktu obsługi klientów firmy HP. Należy zapoznać się z opisem czynności, jakie należy wykonać przed nawiązaniem kontaktu z punktem obsługi klientów, zawartych w sekcji **obsługa klientów firmy hp** na str. 47.

ograniczona gwarancja hewlett-packard

zakres ograniczonej gwarancji

Firma Hewlett-Packard („HP”) gwarantuje użytkownikowi („Użytkownik”), że każdy produkt HP Officejet 5100 Series („Produkt”), łącznie z odnośnym oprogramowaniem, akcesoriami, nośnikami i materiałami eksploatacyjnymi, będzie wolny od usterek materiałowych i wad wykonania przez okres, który rozpoczyna się w dniu zakupu przez Użytkownika.

Każdy Produkt sprzętowy objęty jest ograniczoną gwarancją HP na części i robociznę przez okres jednego roku. Wszystkie inne Produkty objęte są ograniczoną gwarancją HP na części i robociznę przez okres 90 dni.

W przypadku Produktów programowych ograniczona gwarancja firmy HP dotyczy wyłącznie nieprawidłowości w wykonywaniu instrukcji programowych. Firma HP nie gwarantuje nieprzerwanego ani bezbłędnego działania Produktu.

Ograniczona gwarancja HP obejmuje jedynie usterki wynikłe w toku normalnego używania Produktu i nie obejmuje żadnych innych problemów, łącznie z tymi, które spowodowane są (a) niewłaściwą konserwacją lub modyfikacją, (b) współdziałaniem z oprogramowaniem, akcesoriami, nośnikami lub materiałami eksploatacyjnymi nie dostarczonymi przez HP lub (c) eksploatacją w warunkach wykraczających poza określone w danych technicznych Produktu.

W przypadku Produktów sprzętowych, użytkowanie pojemników nie pochodzących od firmy HP lub napełnianych ponownie nie ma wpływu na warunki gwarancji udzielonej przez firmę HP Użytkownikowi ani na umowę serwisową zawartą między firmą HP a Użytkownikiem. Jeśli jednak usterka lub uszkodzenie Produktu wynikają z użycia pojemnika z tuszem nie pochodzącego od firmy HP lub napełnionego ponownie, firma HP pobierze standardową opłatę za robociznę i części potrzebne do usunięcia usterki lub naprawy Produktu.

Jeśli firma HP zostanie zawiadomiona o usterek Produktu w okresie trwania gwarancji, to według własnego uznania naprawi lub wymieni wadliwy Produkt. Jeśli robocizna nie jest objęta ograniczoną gwarancją firmy HP, firma pobierze standardową opłatę za naprawę.

Jeśli firma HP nie będzie w stanie naprawić lub wymienić wadliwego Produktu objętego gwarancją HP, to po powiadomieniu firmy HP o usterce, Użytkownikowi przysługiwać będzie prawo do zwrotu zapłaconej kwoty bez nadmiernej zniżki.

Firma HP nie będzie zobowiązana do naprawy lub wymiany Produktu lub zwrotu ceny zakupu, dopóki Użytkownik nie zwróci wadliwego Produktu do firmy HP.

Każdy produkt zastępczy może być nowy lub jak nowy, pod warunkiem, że jego funkcjonalność jest przynajmniej równa zastępowanemu produktowi.

Produkty firmy HP, łącznie z każdym Produktem, mogą zawierać części, elementy lub materiały przywrócone do stanu funkcjonalnie równoważnemu częściom nowym.

Ograniczona gwarancja na każdy produkt jest ważna w każdym kraju i na każdym obszarze, gdzie firma HP może zapewnić obsługę techniczną i gdzie sprzedaje Produkt. Poziom usług gwarancyjnych może różnić się w zależności od miejscowych standardów. Firma HP nie będzie zobowiązana do zmiany formy, przydatności lub funkcjonalności Produktu w celu przystosowania go do działania w kraju lub na obszarze, gdzie nigdy nie miał działać.

ograniczenia gwarancji

W GRANICACH DOZWOLONYCH PRZEZ MIEJSCOWE PRZEPISY, FIRMA HP ANI JEJ DOSTAWCY NIE UDZIELAJĄ ŻADNEJ INNEJ GWARANCJI ANI ZAPEWNIENIA, W JAKIEJKOLWIEK FORMIE, WYRAŃNEJ LUB DOMNIEMANEJ, W ODNIESIENIU DO PRODUKTÓW HP OBJĘTYCH GWARANCJĄ, A W SZCZEGÓLNOŚCI WYKLUCZA DOMNIEMANE GWARANCJE SPRZEDAWALNOŚCI, ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

ograniczenia odpowiedzialności

W granicach dozwolonych przez miejscowe przepisy, przewidziane w tej ograniczonej gwarancji środki prawne są jedynymi, jakie przysługują Użytkownikowi.

W GRANICACH DOZWOLONYCH PRZEZ MIEJSCOWE PRZEPISY, OPRÓCZ ZOBOWIĄZAŃ PODANYCH W NINIEJSZYM OŚWIADCZENIU O OGRANICZONEJ GWARANCJI, FIRMA HP I JEJ DOSTAWCY NIE BĘDĄ W ŻADEN SPOSÓB ODPOWIEDZIALNI ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYZYNOWE ANI NASTĘPCZE OPARTE NA UMOWIE, DZIAŁANIU POZAPRAWNYM LUB JAKIEJKOLWIEK INNEJ TEORII PRAWNEJ, RÓWNIEŻ W PRZYPADKU POWIADOMIENIA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD.

miejscowe przepisy

Niniejsza ograniczona gwarancja przyznaje Użytkownikowi określone prawa.

Użytkownikowi mogą ponadto przysługiwać inne prawa różniące się w poszczególnych stanach USA, prowincjach Kanady oraz krajach na całym świecie.

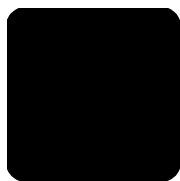
Jeśli niniejsze oświadczenie o ograniczonej gwarancji będzie w jakimkolwiek zakresie niezgodne z miejscowym prawem, zastosowanie będą miały przepisy miejscowego prawa. W myśl miejscowych przepisów prawnych niektóre przypadki zrzeczenia się odpowiedzialności i ograniczenia niniejszego oświadczenia mogą nie obejmować Użytkownika. Na przykład niektóre stany USA oraz niektóre władze innych państw poza USA (w tym prowincji Kanady) mogą:

Wykluczać ograniczanie ustawowych praw konsumenta przez wyłączenia lub ograniczenia odpowiedzialności zawarte w niniejszym oświadczeniu (np. w Wielkiej Brytanii);

W inny sposób ograniczyć możliwość wprowadzenia takich wyłączeń lub ograniczeń odpowiedzialności przez producenta; lub

przyznać Użytkownikowi dodatkowe prawa gwarancyjne, określić czas trwania rękojmi, której producent nie może się zrzec, lub zabronić stosowania ograniczeń czasu trwania rękojmi.

DLA TRANSAKCJI DETALICZNYCH W AUSTRALII I NOWEJ ZELANDII: ZAWARTE TU WARUNKI GWARANCYJNE, W RAMACH PRAWNIE DOPUSZCZALNYCH, NIE WYKLUCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ ANI NIE ZMIENIAJĄ PRZYSŁUGUJĄCYCH NABYWCY PRAW, LECZ STANOWIĄ DODATEK DO OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW ODNOSZĄCYCH SIĘ DO SPRZEDAŻY NABYWCY PRODUKTÓW HP OBJĘTYCH GWARANCJĄ.



A

ADF (automatyczny podajnik dokumentów), 9

C

centrum dystrybucyjne firmy hp, 52

czyszczenie

obudowa, 27

pojemniki z tuszem, 29

D

dane techniczne

drukowanie, 39

faks, 41

fizyczne, 41

kopia, 40

marginie drukowania, 39

skanowanie, 40

środowisko, 41

zasilanie, 41

declaration of conformity, 46

director, 4–7

dokumentacja, 1

dokumentacja hp, 1

dopasowanie do strony, 17

drukowanie

dane techniczne, 39

koperty, 11

sprawozdanie z

autotestu, 27

E

etykiety - ładowanie, 12

F

faks

dane techniczne, 41

data i godzina, 24

dopasowanie do strony, 23

dzwonki do odebrania, 26

nagłówki, 25

numery szybkiego

wybierania, 22

odbieranie, 23

potwierdzanie, 21

test, 26

tryb odpowiadania, 26

ustawienia, 24–26

wzorzec sygnału, 23

wysyłanie, 22

za pomocą panelu

przedniego, 22

zapamiętywanie często

używanych numerów, 24

zmiana ustawień, 22

faksowanie, 21–26

folie - ładowanie, 11

H

hp director, 4–7

I

informacje o gwarancji, 52–54

informacje prawne, 42

instalacja kabla USB, 33

K

klawiatura, wprowadzanie tekstu, 25

kod identyfikacji abonenta, 25

kolor, poprawa jakości, 15

konserwacja

czyszczenie obudowy, 27

czyszczenie pojemników z

tuszem, 29

przywracanie ustawień

fabrycznych, 29

sprawozdanie z

autotestu, 27

wymiana pojemników z

tuszem, 28

wyrównywanie pojemników z tuszem, 28

kontrast

poprawa koloru zdjęć, 15

koperty, ładowanie, 11

kopia, 13–18

dane techniczne, 40

dopasowanie do strony, 17

jakość, 14

liczba kopii, 14

menu opcji, 18

nadruki na koszulki, 17

ponmniejszanie i

powiększanie, 15

poprawa jakości, 15

prędkość, 14

rozjaśnianie i

przyciemnianie, 15

ustawianie domyślnego

rodzaju papieru, 12

ustawienia, 14–16

ustawienia domyślne, 16

zdjęcia, 16

L

liczba kopii, 14

Ł

ładowanie

koperty, 11

oryginały w podajniku

ADF, 9

papier, 9

papiery specjalne, 11

pojemniki z tuszem, 28

M

menu

opcje kopiowania, 18

opcje ustawień, 30

N

najlepsza jakość kopii, 14

naprasowanki, 17

normalna jakość kopii, 14

nośnik nadruków na

koszulki, 11, 17

numery szybkiego

wybierania, 22

O

obsługa klientów, 47–54

obsługa klientów firmy hp, 47–54

obsługa techniczna, 47–54

odbieranie faksów, 23

odpowiadanie automatyczne

automatyczne odbieranie

faksów, 23

tryb odpowiadania, 26

opcje menu ustawień, 30

oprogramowanie

instalacyjne, 31

usuwanie i ponowna

instalacja, 35

oprogramowanie
instalacyjne, **31**

P

panel przedni
przyciski, **3**
wprowadzanie tekstu, **25**
papier
dane techniczne, **38**
delikatny, ładowanie, **9**
domyślny rozmiar kopii, **12**
domyślny typ kopii, **12**
ładowanie, **9**
wskazówki dotyczące
ładowania, **11**
papier Legal, faks, **23**
parametry fizyczne, **41**
pojemniki z tuszem
czyszczenie, **29**
test, **27**
wymiana, **28**
wyrównywanie, **28**
zamawianie, **57**
pojemniki z tuszem, *zobacz*
pojemniki z tuszem
pomniejszanie kopii, **15**
ponowna instalacja
oprogramowania, **35**
poprawa jakości kopii, **15**
potwierdzanie faksów, **21**
powiększanie kopii, **15**
przyciemnianie kopii, **15**
przyciski panelu przedniego, **3**
przywracanie ustawień
fabrycznych, **29**

R

robocza jakość kopii, **14**
rozjaśnianie kopii, **15**
rozwiązywanie problemów
problemy przy instalacji, **31**
usuwanie i ponowna
instalacja
oprogramowania, **35**

S

skanowanie, **19–20**
dane techniczne, **40**
za pomocą panelu
przedniego, **19**
sprawozdania
autotest, **27**
ostatni faks, **21**
sprawozdanie z autotestu, **27**

Ś

środowisko eksploatacji, **41**

T

te, **24**
tekst
poprawa jakości, **15**
wprowadzanie z
klawiatury, **25**
tryb odpowiadania, **26**

U

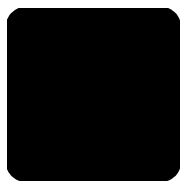
urz, **26**
ustawianie daty, **24**
ustawianie godziny, **24**
ustawianie języka, **32**
ustawienia
faks, **24–26**
język i kraj/region, **32**
kopia, **14–16**
ustawienia kraju/regionu, **32**
usuwanie oprogramowania, **35**

W

wbudowanego, **24**
wkłady z atramentem, *zobacz*
pojemniki z tuszem
wymagania systemowe, **37**
wymagania systemowe dla
komputerów
Macintosh, **37**
wymagania systemowe dla
komputerów PC z
systemem Windows, **37**
wyrównywanie pojemników z
tuszem, **28**
wysyłanie faksów, **22**

Z

zamawianie pojemników z
tuszem, **57**
zasilanie, **41**
zdjęcia
delikatne, ładowanie, **9**
dopasowanie do strony, **17**
kopia, **16**
poprawa jakości, **15**



zamawianie materiałów eksploatacyjnych

Poniżej przedstawiono informacje dotyczące zamawiania materiałów eksploatacyjnych do urządzenia HP Officejet 5100 Series.

zamawianie materiałów

Poniżej można znaleźć informacje na temat zamawiania takich materiałów, jak HP Premium Inkjet Paper, HP Premium Inkjet Transparency Film, HP Iron-On T-shirt Transfer i HP Greeting Cards:

- Zamówienia ze Stanów Zjednoczonych i Kanady – za pośrednictwem witryny **www.hpshopping.com**.
- Zamówienia ze wszystkich pozostałych krajów/regionów – za pośrednictwem witryny **www.hpshopping.com**.

Wybierz opcję **inne kraje/regiony**, a następnie kliknij **Tak**, aby opuścić witrynę **www.hpshopping.com**.

Z tej witryny można przejść na strony hpshopping.com w odpowiedniej wersji językowej.

zamawianie pojemników z tuszem

Poniższa tabela zawiera wykaz pojemników z tuszem, których można używać do pracy z urządzeniem HP Officejet 5100 Series. Poniższe informacje pozwolą określić, który pojemnik należy zamówić.

pojemniki z tuszem	numer katalogowy hp
Pojemnik HP z czarnym tuszem	nr 15, pojemniki z czarnym tuszem 25 ml (C6615d)
Pojemnik HP z tuszem trójkolorowym	nr 78, pojemniki z tuszem trójkolorowym 19 ml (C6578d) nr 78, pojemniki z tuszem trójkolorowym 38 ml (C6578a)

Posiadając dostęp do Internetu, możesz uzyskać dalsze informacje na stronach witryny internetowej firmy HP pod adresem:

<http://www.hp.com/support>

Odwiedź centrum informacyjne hp officejet

Znajdziesz tam wszystko, czego potrzebujesz, aby maksymalnie wykorzystać możliwości urządzenia HP Officejet.

- Wsparcie techniczne
- Informacje o materiałach eksploatacyjnych i zamawianiu produktów HP
- Wskazówki dotyczące projektów
- Sposoby zwiększania wydajności produktu

www.hp.com/support

© 2002 Hewlett-Packard Company

Wydrukowano w USA, Niemczech lub Singapurze.



Q1678-90172